ГАЗЕТА ЧОРТКІВСЬКОГО РАЙОНУ

ГОЛОС НАРОДУ

Співзасновники:
районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

Виходить з 1939 року

№ 48 (8438), 29 листопада 2013 року

1 грудня – День працівників органів прокуратури

Шановні працівники і ветерани органів прокуратури!

Сердечно вітаємо вас із професійним святом!

Встановлене Указом Президента України у 2000 році, це свято підтверджує важливість функціонування інституту прокуратури. Воно є проявом шани та поваги з боку держави до всіх, хто стоїть на сторожі конституційних прав та свобод громадян, виконує особливі функції, спрямовані на зміцнення державності й законності в країні.

Прокурорська діяльність завжди привертала до себе увагу суспільства. Тому стандартом прокуратури повинні бути не лише високий професіоналізм, а й бездоганні моральні якості. Від вас, вашої праці великою мірою залежить збереження політичної стабільності, громадянського миру та спокою, зміцнення законності та правопорядку, надійний захист суспільства і громадян від злочинності та беззаконня, дотримання прав і свобод людини.

Впевнені, що ви й надалі будете гідно виконувати покладені на вас повноваження, сприяючи розвитку України як демократичної й правової держави.

Бажаємо вам міцного здоров'я, щастя і благополуччя, творчої наснаги та наполегливості в досягненні благородної мети – забезпечення панування Права і Закону в ім'я Людини і зміцнення авторитету України.

Голова районної держадміністрації **С.КОБІС**

Голова районної ради **В.ЗАЛІЩУК**

Майдан

Євроінтеграції – ТАК!

Безстрокова акція протесту прихильників євроінтеграції розпочалася на центральній площі Чорткова у неділю, 24 листопада, о 12-й годині. Вже котрий день поспіль цілодобово активно живе невеличке наметове містечко на майдані нашого міста, звучить патріотична українська музика, зорганізовується численна громада для підтримки хвилі євромайданів, яка вирує всією Україною. Нагадаємо, розпорядження Кабміну про призупинення підготовки підписання угоди про асоціацію між Україною і ЄС викликало протести в Києві та регіонах України.

Слід зазначити, мітинги, як у перший день протесту, так і у всі наступні, проходять мирно, толерантно, без ганебних вигуків, партійних гасел і політичної символіки, лише з національною українською атрибутикою, прапорами України та Євросоюзу. Мітингуючі скандують: «Ми – за євроінтеграцію!». Лейтмотивом у виступах громадських активістів Чортківщини лише одне – незгода з прийняттям Кабінетом Міністрів рішення щодо припинення євроінтеграційних процесів. У підтримку дорослим усвідомлено, із далеким поглядом у майбутнє долучається щоразу все більше й більше молодь – студенти й учні всіх навчальних закладів району. Як бачимо, скрутне становище сьогодення накипіло не лише в дорослих, а й у дітей. Вони чітко висловлюють свою позицію не лише на майдані, а й у соціальних мережах, закликаючи всіх до активності за євроінтеграцію, бо знають як це – жити по-європейськи. «Хочемо справжньої культури життя завжди і в усьому: без корупції та замилювання правди й справедливості; нормального навчання, лікування та працевлаштування; чесності й прозорості в усьому; щоби наші батьки не гнули спини на чужині, заробляючи на прожиття …» – говорить мітингуюча юнь. І попри заборони викладачів, вчителів і старших колег (бо, на жаль, і такий факт має сьогодні місце) молодь зупинятися не збирається, тому що все ще вірить, ні (!) – вже впевнена – слово молодого покоління має значну вагомість!

(Закінчення на 3-й стор.)

Сумна річниця

Вшанування і визнання – як мірило демократії

Горять свічки на чорних мармурових плитах – як пам`яті окапини про ті страшні роки. Страшні своєю жорстокістю, черствістю до мук людських. Земля зробила свій 80-й оберт і повернулася на висхідну – час, коли усю країну об`єднує пам`ять. Пам`ять про невимовний біль – смерть від голоду мільйонів людей, геноцид українського народу, терор проти української нації. Наприкінці листопада у точно визначену дату й годину мільйони вогників у вікнах людських осель засвідчують: ми – пам`ятаємо.

(Читайте на 5-й стор.)

Обереги

Многоліття парі голуб`ят

Вони брали шлюб позавчора, якраз на Пилипа, відбувши днем раніше заговини на передріздвяний Пилипівський піст. Квапилися, бо ж знано: хто не встиг до цього дня вступити в шлюб, то, як кажуть у народі, потрібно молитися Богу та чекати нових м'ясниць. А молодій, між тим, зозуля щедро накувала вже вісімдесятку ще й один рік, молодому – 78 літ.

У вбранні молодої, як і годиться, домінують білі кольори: і кофтинка, й хустина. Наречений у строгому темному костюмі. Схвильовані та зосереджені – адже такий відповідальний крок: стають на спільний рушничок долі і в тім бажанні їх злучає Господь.

Детальніша розповідь – у нинішньому випуску "Посиденьок" на 7-й стор.

голос народу
№ 48 (8438), 29 листопада 2013 року

Вибори-2013

Про реєстрацію кандидатів у депутати по Капустинському одномандатному мажоритарному виборчому округу № 13

Відповідно до абзацу 1 частини 4 статті 41 Закону України «Про вибори депутатів Верховної Ради Автономної Республіки Крим, місцевих рад та сільських, селищних, міських голів» районна виборча комісія

ПОСТАНОВЛЯЄ

Зареєструвати кандидатами у депутати по Капустинському одномандатному мажоритарному виборчому округу №13:

1. ВАРХОЛ Ганну Адольфівну, 1957 р. н., освіта – загальна середня, місце проживання – с. Капустинці Чортківського району, приватний підприємець, член Всеукраїнського об'єднання «Свобода» – від Чортківської районної партійної організації Всеукраїнського об'єднання «Свобода».

2. ЛЕВАНДОВСЬКУ Савелію Василівну, 1943 р. н., освіта – середня загальна, місце проживання – с. Капустинці Чортківського району, пенсіонер, член партії Конгресу Українських Націоналістів – від Чортківської районної організації Конгресу Українських Націоналістів.

3. САВАРИНА Володимира Зеноновича, 1949 р. н., освіта – вища, місце проживання – смт Заводське Чортківського району, пенсіонер, член політичної партії «За Україну» – від Чортківської районної організації політичної партії «За Україну».

4. ***ЧАЙЧУК Оксану Тимофіївну,*** 1966 р. н., освіта – вища, місце проживання – м. Чортків, начальник Чортківського міжрайонного управління Держсанепідслужби у Тернопільській області, безпартійна – від Чортківської районної організації Політичного об'єднання «Рідна Вітчизна».

Голова РВК С.ОРЕЛ

Про реєстрацію кандидатів на посаду сільського голови по Пастушівському одномандатному виборчому округу № 23

Відповідно до абзацу 1 частини 4 статті 42 Закону України «Про вибори депутатів Верховної Ради Автономної Республіки Крим, місцевих рад та сільських, селищних, міських голів» Пастушівська виборча комісія

ПОСТАНОВЛЯЄ

Зареєструвати кандидатами на посаду Пастушівського сільського голови:

1. САЛЯМОНА Володимира Миколайовича, 1983 р. н., освіта - вища, місце проживання – с. Пастуше Чортківського району, приватний підприємець – шляхом самовисування.

2. ЯРЕМОВСЬКУ Світлану Любомирівну, 1964 р. н., освіта – вища, місце проживання – с. Пастуше Чортківського району, головний бухгалтер Територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг) Чортківського району – шляхом самовисування.

Голова СВК М.СРІБНИЙ

Конкурс

Управління агропромислового розвитку Чортківської райдержадміністрації оголошує конкурс на заміщення вакантної посади головного спеціаліста відділу організації виробництва та переробки сільськогосподарської продукції (бухгалтер-економіст).

Основні вимоги: громадянство України, володіння державною мовою, освіта вища (за спеціальністю), стаж роботи не менше 3 років, володіння комп`ютерною технікою.

Документи подаються в управління агропромислового розвитку райдержадміністрації на протязі місяця з дня опублікування оголошення за адресою: м. Чортків, вул. Кн. В.Великого, 31 А, тел. 2-12-01 (факс), 3-21-52.

Газета Чортківського району
голос народу
індекс 61366

«Голос народу» – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п`ятниця, наклад – 2800 примірників. Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net. Електронна версія «Голосу народу» на веб-сайті районної ради: www.chortkivrr.te.ua, а також: pressua.com. Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06. Редактор Любомир ГАБРУСЬКИЙ, тел. (03552) 2-12-43.

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Передрук матеріалів газети без письмової згоди редакції заборонено! Номер набрано і зверстано у комп`ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТзОВ «Буковинський видавничий дім», м. Чернівці, вул. Василя Лесина, 31. Тел. (0372) 54-45-46.

Відповідальна за випуск Оксана СВИСТУН

У райдержадміністрації

Йшлося про вирішення актуальних проблем регіону, створення нових робочих місць

Голова райдержадміністрації С.Кобіс провів розширену нараду за участю голови районної ради В.Заліщука, новопризначеного куратора Чортківського району від облдержадміністрації – керівника Тернопільського обласного управління водних ресурсів Т.Капусти. На нараді головним чином йшлося про реалізацію в районі завдань, доручень Президента України щодо вирішення актуальних проблем регіону, створення нових робочих місць тощо. Заступник директора районного центру зайнятості Л.Совінська повідомила, що одним із чотирьох основоположних напрямків реалізації Закону України «Про зайнятість населення» є стимулювання роботодавців до створення нових робочих місць, працевлаштування соціально незахищених громадян. На виконання вищезазначеного закону, з метою стимулювання самозайнятості населення у РЦЗ з квітня ц. р. організовується надання безоплатних індивідуальних і групових консультацій з питань організації і провадження підприємницької діяльності із залученням на громадських засадах працівників органів державної влади. Безробітним громадянам з числа застрахованих осіб, які виявили бажання провадити підприємницьку діяльність, одноразово виплачується допомога по безробіттю для організації підприємницької діяльності.

Начальник управління соціального захисту населення РДА В.Цвєтков, співдоповідаючи з даного питання, вважає, що покращення виробничої діяльності підприємств району вплинуло на зменшення кількості скорочених робочих місць. Відповідно до розпорядження голови райдержадміністрації від 12 червня 2013 року за № 197-од, з метою запобігання різкому зростанню безробіття в районі під час масового вивільнення працівників утворено спеціальну комісію.

Підсумовуючи розгляд даного питання, очільник району С.Кобіс підкреслив, що керівник держави виступає за послідовну реалізацію програми зайнятості населення. Кожен громадянин України, який хоче і може працювати, має бути забезпечений роботою, за яку він отримуватиме гідну заробітну плату.

У ході наради розглянуто також інші важливі питання життєдіяльності району та дано ряд доручень до виконання.

«Наше пріоритетне завдання – легалізація заробітної плати», – голова райдержадміністрації С.Кобіс

Голова райдержадміністрації С.Кобіс з метою реалізації в районі завдань, доручень Президента України щодо вирішення актуальних проблем регіону, створення нових робочих місць побував на ПП «Чортківсир».

Основний асортимент продукції: сири тверді, рослинно-вершкова суміш, масло вершкове. Потужність заводу – 50 тонн молока в зміну. Сплата внесків до бюджетів усіх рівнів за 10 місяців ц. р. становить 126,7 тис. грн. Заборгованості по заробітній платі немає. Кількість штатних працюючих – 96 осіб. Основною проблемою підприємства є недостатня кількість сировини у районі для повного завантаження виробничих площ, тому підприємство змушене шукати її навіть поза межами області.

«Найкращий шлях до подолання безробіття – створення нових робочих місць. У рамках реалізації соціальних ініціатив Президента України Кабміном розроблено нову редакцію Закону України «Про зайнятість населення», який спрямований на комплексне вирішення проблем у сфері зайнятості населення, зокрема, містить заходи щодо стимулювання роботодавців до створення нових робочих місць. Наше пріоритетне завдання – легалізація заробітної плати», – мовив керівник району в ході візиту, додавши: «Позитивним є те, що до підприємств, на яких створено найбільше нових робочих місць в районі, належить і «Чортківсир».

Альтернативи євроінтеграційному курсу немає

Голова райдержадміністрації С.Кобіс виступає за побудову європейських стандартів в Україні. Відтак, заявляє, що ніхто європейську інтеграцію не відміняє. До того ж, очільник району підтримує позицію громадськості, яка виступає за європейські устремління нашої країни. Водночас на нараді під головуванням С.Кобіса, що відбулася 28 листопада у малому залі засідань районної ради, куратор нашого району від облдержадміністрації Т.Капуста – керівник Тернопільського обласного управління водних ресурсів, директор державного медичного коледжу Л.Білик, заступник голови райдержадміністрації І.Стечишин, міський голова М.Вербіцький висловили свої міркування з приводу ситуації, що склалася в країні, та зазначили, що усі без винятку прагнуть, щоб з нашою державою рахувалися як з рівними партнерами. «Приниження країни не можна допускати. Ми – велика держава. Якщо ми самі не заставимо себе поважати – нас ніхто не поважатиме, – йшлося у виступах. – Президент України Віктор Янукович у своєму зверненні до народу наголосив, що альтернативи побудови суспільства європейських стандартів в Україні немає – євроінтеграційний курс України залишається незмінним. Уряд і надалі готується до підписання угоди про Асоціацію України з Європейським Союзом, але перед таким важливим кроком вивчає усі «за» та «проти».

(За інформацією веб-сайту Чортківської РДА)

Візит

Олександр КАЧУР: "Правильний вибір – сісти за стіл переговорів з ЄС і Росією"

Минулої середи, 27 листопада, в Чортківському державному медичному коледжі відбулася зустріч із першим заступником міністра охорони здоров'я України Олександром Качуром і директором департаменту охорони здоров'я Тернопільської обласної держадміністрації Русланом Мостовим із викладацьким і студентським колективами навчального закладу, а також із представниками практичної медицини нашого району.

Першочергово представивши гостей, директор Чортківського державного медичного коледжу, канд. мед. наук Любомир Білик зазначив, що наша Тернопільська область, як і кожна в Україні, постійно тісно співпрацює з владними структурами Києва й України загалом. Куратором Тернопільщини по лінії Кабінету Міністрів є Міністерство охорони здоров'я України, і тому власне візит Олександра Юрійовича є плановим до медичних закладів Тернопілля.

Висловивши позитивні враження від медичного коледжу та належної енергетики закладу, О.Качур довів до присутніх роз'яснення щодо останніх подій, які відбуваються в нашій державі, а саме – позицію Президента України та Кабміну:

– Мій приїзд сьогодні на Тернопільщину продиктований надзвичайно важливим і відповідальним дорученням Президента України Віктора Януковича. 25 листопада у зверненні до народу Віктор Федорович наголосив: «Альтернативи побудови суспільства європейських стандартів в Україні немає. Це безпосередньо підкреслює пріоритетність євроінтеграційного курсу країни, який є незмінним». Акцентую й на тому, що прийняття Урядом України Постанови від 21 листопада 2013 року «Про підготовку до підписання Угоди про Асоціацію між Україною та Європейським Союзом» є важливим і відповідальним, оскільки національна та економічна безпека нашої країни є найближчим пріоритетом. І, зваживши всі економічні ризики, було прийнято надзвичайне непросте рішення про призупинення переговорного процесу щодо підписання Угоди про Асоціацію між Україною та ЄС. Сьогодні вочевидь ми повинні розуміти, що Асоціація з ЄС – це не є членство в ЄС. Для процесу адаптації необхідно приблизно 10 років. Окрім того, Угода про Асоціацію всіляко уникає згадувань щодо самої можливості членства України в ЄС. На відміну від документів, які ЄС підписував свого часу зі східноєвропейськими країнами, наша Угода базується не на політичній інтеграції України, а на економічних інтеграціях і політичних асоціаціях (тобто політична інтеграція не передбачається)… Поки що на даному етапі Асоціація для нас не стільки відкриває можливості, скільки ставить під подвійний тиск: з одного боку – ми повинні виконувати вимоги ЄС, з іншого – протистояти економічному тиску з боку Російської Федерації. Ми не повинні бути «яблуком розбрату». Тому єдиний правильний вибір зараз – сісти за стіл переговорів з ЄС і Росією; скликати тристоронню комісію у форматі запропонованім Урядом – Україна-ЄС-Росія для врегулювання спірних питань, а саме: відновити втрачені обсяги виробництва та напрямки торговельно-економічних відносин, узгодити регуляторну базу для поліпшення умов впровадження підприємницької діяльності тощо. Крім того, ми не повинні забувати, що Україна має право отримати від ЄС гарантії компенсацій можливих втрат від підписання Асоціації з ЄС, а також фінансову допомогу на модернізацію системи державного управління, ви-

робничих потужностей українських підприємств… В Угоді, яка підготовлена зараз, ми маємо лише зобов'язання, котрі повинні виконувати… Наразі у нас вже впав товарообіг на дуже велику цифру, ми втрачаємо робочі місця і не знаємо, як будемо будувати роботу в 2014 році. Тому дуже важливо, щоби всі люди розуміли: що ми робимо, куди йдемо й що буде далі…

Любомир Білик продовжив в унісон мовленому:

– Ми повинні вірити в себе, в свою державу, своєму Президентові, бо, як заявив нещодавно Віктор Федорович: «Шляху іншого немає».

Любомир Степанович схвалив і висловлені студентами коледжу думки (доречно сказати, майбутні медики багаточисельно також приєдналися в міжчасся великої перерви до мітингуючих на майдані 27 листопада): «У першу чергу Європу ми будуємо в своїй душі, своєму серці та свідомості, й там, де ми живемо, навчаємося, працюємо; й іншої філософії немає!».

– І ці кроки, – продовжив пан директор, – які робить Україна щодо входження в ЄС, можливо, гальмовані лише в силу того (і це абсолютно правильно), що сьогодні 30-40 відсотків промисловості стоїть; і стоїть не тому, що немає кому працювати, а тому, що ринок збуту був орієнтований на Росію (саме вона ставить нас у залежність). Упевнений, що наш Президент і Уряд побудують стосунки чином першочергового безумовного домовлення по всіх, як-то кажуть, параграфах. А ми повинні розуміти один одного і підтримувати.

Наприкінці зустрічі Л.Білик, на правах господаря навчального закладу, провів невеличкий екскурс коледжем, особливо новозбудованими поверхами та по-європейськи облаштованими аудиторіями.

Тетяна ЛЯКУШ
Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Позачергова сесія районної ради

Чортківщина – одноголосно за ЄС!

У зв'язку із ситуацією, що склалася внаслідок призупинення процесу підготовки до укладання Угоди про асоціацію України з Європейським Союзом, на вимогу 41 депутата Чортківської районної ради її голова В.Заліщук скликав позачергову двадцять п'яту сесію найвищого представницького органу влади Чортківщини, яка відбулася 26 листопада ц. р.

Уже давно не було такої політично забарвленої сесії, не звучало палких промов депутатів, які одразу через гучномовці транслювалися на площу перед адмінбудівлею райради, як це відбувалося минулого вівторка. Мабуть, ще від подій пріснопам'ятної давнини далекого 2004-го.

Як тільки-но головуючий відкрив її роботу, до сесійної зали увійшла невелика група пенсіонерів з державними прапорами і стягами ЄС, тримаючи в руках плакати соціального змісту. Але якщо пікетами сивочолих наших співвітчизників уже нікого не подивуєш, то поява у залі кількох десятків молодих людей, теж обрамлених у синьо-жовті кольори, викликала у присутніх певне захоплення, адже побачене йшло абсолютно врозріз про усталене в суспільстві поняття про аполітичність сьогоднішньої нашої молоді.

А тепер щодо роботи самої сесії...

Передусім проект тексту звернення депутатів Чортківської районної ради щодо безумовного підписання Угоди про Асоціацію з ЄС зачитав заступник голови райради Л.Хруставка. Далі один за одним почергово до слова просилися керівники чи представники від депутатських фракцій, виступи яких зводилися до одного знаменника: Україні – місце серед спільноти вільних демократичних європейських держав і ніхто не вправі змінювати зовнішньополітичний курс держави, прописаний в її Основному Законі. Також виступаючі вносили ряд пропозицій у проект рішення і текст звернення. Зокрема, М.Мочульна (КУН) – змінити формулювання «необгрунтоване» розпорядження Кабінету Міністрів на «незаконне». М.Горбаль (ВО «Батьківщина») – створити з числа представників політичних партій, громадськості та молоді Координаційний комітет з узгодження відповідних дій, допоки не буде підписана Угода. Депутат Д.Михайлецький («Наша Україна») – внести окремим пунктом звернення до Генпрокурора про порушення кримінальної справи проти Прем`єр-міністра України М.Азарова за ст. 365 («Перевищення влади або службових повноважень») Кримінального кодексу, оскільки виключно Президент і Верховна Рада визначають зовнішню політику держави. Інший представник «Нашої України» – депутат В.Дмитрів вважає, що якщо Угода не буде підписана, громадяни мають право на акції непокори. Депутат І.Віват (КУН) вніс сміливу пропозицію – на головній адмінбудівлі району поряд з Державним Прапором встановити синє полотнище ЄС. Голова депутатської групи НРУ Т.Яблонь висловилась за те, аби провести під стінами парламенту виїзну сесію Чортківської районної ради. Обурювався проявами актів насилля на Євромайдані у столиці найбільш поважний за віком депутат М.Кіт (ВО «Свобода»). Підтримує текст звернення і депутат О.Степаненко (УНП), попросивши своїх колег-депутатів утриматись від риторики, що може призвести до розпалювання національної ворожнечі, яку давно не сприймає цивілізована Європа. Звернувся до присутніх у залі не бути байдужими й висловити своє рішуче «Ні!» зупинці євроінтеграції депутат Л.Хруставка. А голова Асоціації сільських голів Чортківщини В.Шматько закликав усіх збиратися на Київ, що було зустрінуто бурхливими оплесками, і запропонував вислухати думку присутньої в залі молоді, виступи яких були зустрінуті не менш бурхливими оплесками.

Троє молодих людей, що зголосилися вийти до трибуни, щиро заявили, що сучасна молодь чудово розуміє: наш шлях – тільки на Захід. З Росією, яка нам завдала упродовж нашої трагічної історії стільки лиха, не може бути майбутнього. І просили керівників навчальних закладів «заплющити очі» на те, що діти мітингують, бо вони хочуть жити в Європі. А ще запропонували усім не розходитися після сесії і стояти на площі, розбивати намети тощо.

Власне, усі озвучені депутатами пропозиції знайшли відображення у тексті рішення з даного питання і звернення (див. на 4-й стор.).

Й відрадно, що у голосуванні в цілому всі, як один, 63 депутати, присутні на засіданні, були одностайними, а також домовились не закривати роботу сесії, допоки не вирішиться питання з підписанням Угоди про асоціацію України з Європейським Співтовариством.

На сесії розглядалося й інше питання, яке вже тричі під час попередніх сесійних засідань депутати «провалили». А саме: про надання дозволу ДП «Укрспирт» (Марилівське місце провадження діяльності) на користування надрами з метою геологічного вивчення, в тому числі дослідно-промислова розробка прісних підземних вод. Як і на попередніх сесіях, дебати у залі знову нерідко сягали точки кипіння. В основному робився акцент на екології і поверненні Марилівського спиртозаводу статусу юридичної особи. Від імені колективу підприємства виступила юрист Олена Голованова, яка в емоційній формі повідала присутнім у залі, які наслідки матиме негативне рішення з цього питання. Депутат В.Наконечний, голова фракції ВО «Свобода» у райраді, яка на минулому засіданні не підтримала дане питання у повному складі, зазначив: зважаючи на те, що під загрозою виявилася зупинка роботи підприємства, де зайнято 170 мешканців району, вона змінила свою думку. Отож, при одному голосі «утримався», всі решта – «за» підприємство нарешті зможе зібрати повний необхідний пакет документів для продовження своєї діяльності. На цьому 25-а сесія районної ради призупинила свою роботу.

Любомир ГАБРУСЬКИЙ
Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Майдан

Євроінтеграції – ТАК!

(Закінчення. Поч. на 1-й стор.)

У Чорткові створили спеціальний координаційний центр. Координаційна рада засідала 26 листопада, на ній було сплановано ряд подальших дій щодо проведення акцій протесту, організовано збір коштів для поїздки бажаючих у Київ на підтримку Євромайдану.

27 листопада близько 15-ї години площа перед пам'ятником Тарасу Шевченку наповнилась буквально за 15 хвилин великою кількістю мітингуючих. Офіційний початок – стоголосе розлуння всією округою Державного Гімну України. І кожен із бажаючих мав можливість висловити на загал своє ставлення, бачення усього того, що відбувається по всій Україні. Й щоразу скандували гасла «Слава Україні – героям слава!», «Слава нації – смерть ворогам!», «Україна – в ЄС!», «Молодь за ЄС!». Студенти Чортківського вищого професійного училища розгорнули 5-метровий державний прапор, оголосивши акцію «Найбільший прапор із Чортківщини», за час якої проходив благодійний збір коштів на закупівлю жовто-блакитних полотнищ, аби згодом цей необ'ємний стяг України випростувати на євромайдані в Києві. Єдність панувала й панує біля наметового містечка чортківчан.

Слід зазначити, 26 листопада відбулися позачергові скликання сесій Чортківської районної та міської рад. Детальніше про рішення сесії районної ради читайте в окремій публікації сьогоднішнього номера нашої газети.

Тетяна ЛЯКУШ
Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ, Анни ЖУКОВОЇ***

голос народу
№ 48 (8438), 29 листопада 2013 року

Документ

Звернення

депутатів Чортківської районної ради щодо безумовного підписання Угоди про асоціацію між Україною та Європейським Союзом на Саміті «Східного партнерства» у Вільнюсі 28-29 листопада 2013 року

Ми, депутати Чортківської районної ради Тернопільської області, враховуючи волю та прагнення жителів нашого краю, висловлюємо свій протест щодо протизаконного та антинародного припинення євроінтеграційних процесів України.

Європейський вибір України – це шлях наближення до стандартів якості життя, демократії, громадянського суспільства, верховенства права та забезпечення прав і свобод людини, це багатовікова мрія українського народу.

Засади зовнішніх відносин України визначаються виключно законами. Забезпечення інтеграції України в європейський політичний, економічний, правовий простір із метою набуття членства в Європейському Союзі (ЄС) законодавчо визначено в числі основних засад зовнішньої політики України.

Переговори щодо Угоди про асоціацію України та ЄС завершено в ході П'ятнадцятого Саміту Україна-ЄС 19 грудня 2011 року в м. Києві, про що було офіційно заявлено Президентом України та лідерами ЄС. 30 березня 2012 року в Брюсселі відбулося парафування Угоди. Про власну підтримку процесу євроінтеграції України у контексті підписання Угоди заявили 22 країни ЄС з 28 членів.

Підписання Угоди про Асоціацію України та ЄС повинно відбутися згідно з погодженим сторонами планом на Саміті «Східного партнерства» у Вільнюсі.

Визначення засад зовнішньої політики, законодавче регулювання відносин, спрямоване на впровадження засад зовнішньої політики, як і здійснення парламентського контролю у цій сфері, є виключною компетенцією Верховної Ради України, як єдиного органу законодавчої влади в Україні.

Президент України як глава держави, ґарант державного суверенітету, територіальної цілісності України, додержання Конституції України, прав і свобод людини і громадянина у власних позачергових посланнях до Верховної Ради України визначає та коригує засади внутрішньої та зовнішньої політики з урахуванням зовнішнього становища України, здійснення керівництва зовнішньополітичною діяльністю держави, керівництва у сферах національної безпеки і оборони держави.

З незрозумілих для нас причин Кабінет Міністрів України 21 листопада 2013 року прийняв, на нашу думку, незаконне розпорядження про призупинення процесу підготовки до укладання Угоди про Асоціацію з ЄС, перевищивши при цьому власні повноваження.

Висловлюючи волю наших виборців щодо незмінності забезпечення інтеграції України в європейський політичний, економічний, правовий простір з метою набуття у майбутньому членства в Європейському Союзі, а також виходячи з Конституції України, згідно з якою носієм суверенітету і єдиним джерелом влади в Україні є народ, який здійснює владу безпосередньо і через органи державної влади та органи місцевого самоврядування, Чортківська районна рада підтримує ненасильницькі мирні зібрання на території Чортківщини та всієї України і закликає:

Президента України

1. Доля 46-мільйонного народу зараз у Ваших руках. Закликаємо Вас зробити правильний крок і гідно ввійти в історію, підписавши на Саміті «Східного партнерства» у Вільнюсі Угоду про Асоціацію України та ЄС.

2. Згідно з власними конституційними повноваженнями скасувати розпорядження Кабінету Міністрів України про призупинення процесу підготовки до укладання Угоди про Асоціацію з ЄС від 21 листопада 2013 року.

3. Прийняти рішення про припинення повноважень та відставку нині діючого Прем'єр-міністра України та Кабінету Міністрів України у повному складі – як таких, що перевищили власні повноваження у реалізації зовнішньої політики України.

4. Виступити із позачерговим посланням до Верховної Ради України, в якому підтвердити непорушність засад зовнішньої політики України, визначених Конституцією, законами України та її міжнародними угодами;

Верховну Раду України

1. Скликати позачергову сесію Верховної Ради України, на якій:

1.1. Повторно розглянути законопроекти, ухвалення яких є передумовою підписання Угоди про Асоціацію України та ЄС в контексті «Порядку денного Асоціації Україна-ЄС для підготовки та сприяння імплементації Угоди про Асоціацію» (2009 р.): зокрема щодо забезпечення ефективності виборчої системи з метою проведення президентських та парламентських виборів відповідно до міжнародних стандартів демократичних виборів, реформування судової системи, прокуратури, припинення практики вибіркового кримінального переслідування лідерів політичної опозиції та звільнення Ю.Тимошенко.

1.2. Створити тимчасову слідчу комісію Верховної Ради України з розслідування обставин зриву підготовки до підписання Угоди про Асоціацію України та ЄС;

1.3. У разі непідписання Угоди про Асоціацію призначити всеукраїнський референдум із питання про майбутнє членство України в ЄС.

Генерального прокурора України

Порушити кримінальну справу проти Прем'єр-міністра України М.Азарова за порушення вимог статті 365 «Перевищення влади або службових повноважень» Кримінального Кодексу України.

Міністра внутрішніх справ України

Забезпечити громадський порядок під час проведення мирних зібрань громадян і не застосовувати необґрунтованих силових дій щодо його учасників.

(Звернення прийнято на двадцять п'ятій сесії Чортківської районної ради шостого скликання 26 листопада 2013 року)

Є така служба

Злочину – кара, правам – обов'язки

Прокурорів не завжди і не всі люблять... І зовсім не за те, що вони стоять на сторожі закону та правопорядку – ні, за це – то якраз окремих представників професії і поважають, проте ці випадки – швидше є винятками, ніж правилами. Отаким винятком, без перебільшення, є прокурор Чортківського району Богдан ІЖУК, відповідальність якого за долю інших людей, особиста причетність до суспільного життя для нього важливіші за власне здоров'я та душевний спокій. Вектор справедливості, честь, гідність – не пусті слова для очільника місцевого органу нагляду за додержанням законів, із яким ми поспілкувалися напередодні Дня прокуратури.

У продовж останніх років суттєво змінилось кримінально процесуальне законодавство, зокрема з прийняттям нового Кримінального процесуального кодексу України було істотно скорочено категорію справ підслідних органам прокуратури. Зазначені зміни відбувались у розвиток положень Конституції України щодо тимчасового характеру виконання органами прокуратури функції досудового розслідування та формування системи досудового слідства. Наслідком означених процесів стало значне зниження навантаження на слідчих, у зв'язку з цим у прокуратурі району в жовтні ц. р. скорочено посаду слідчого й утворено єдиний слідчий апарат у прокуратурі області. У листопаді минулого року набув чинності новий Кримінальний процесуальний кодекс України, яким всі засади державної кримінальної юстиції приведені у відповідність до норм головного Закону України – Конституції. Новий КПК забезпечує ґарантії правосуддя, рівності та змагальності сторін кримінального процесу та покладає на органи прокуратури функцію процесуального керівництва в кримінальних провадженнях, розслідування яких здійснюється слідчими усіх правоохоронних органів. Якщо раніше прокурор фактично здійснював наглядову діяльність, то відповідно до положень нового КПК нагляд прокурора у формі процесуального керівництва поєднав у собі функції прокурора як слідчого, прокурора та оперативного працівника. Тобто – процесуальний керівник відповідальний за виконання усієї роботи під час досудового слідства та за її результат у кримінальному провадженні.

– У прокуратурі району процесуальне керівництво здійснюють 8 прокурорів, якими направлено до суду 210 кримінальних проваджень різної категорії складності та підтримано обвинувачення у 150 кримінальних провадженнях, – розпочинає розмову прокурор Чортківського району про реформування кримінально процесуального законодавства та слідства у прокуратурі.

– То мова йде про те, що наділений широкими владними повноваженнями прокурор практично вирішує долю людини, справа котрої якимось чином опинилась на його столі: чи буде розпочато кримінальне провадження чи ні, чи проводитиметься перевірка; вирішує, чи можна закрити очі на порушення, а то й зовсім запроторити у в'язницю неугодну людину?.. – нескромно запитую у Богдана Володимировича, бо, на жаль, нинішнє покоління правоохоронців частенько користується цим арсеналом засобів…

– Бути прокурором – це непроста й далека від спокійного життя професія. Боротися зі злочинністю і корупцією, захищати людей від посягань на їхні права й свободи, утверджувати правопорядок у суспільстві й оберігати громадянський мир і спокій у державі – наш обов'язок. А неупереджено «шити справи» проти когось – нещадний гріх, бо у величі Господь прийде судити і кожному воздасться по заслузі…

В народі говорять: якщо нічого не допомагає, треба звертатися в прокуратуру, бо тільки там і можна знайти справедливість. Поле діяльності органів прокуратури досить широке, але ми працюємо в інтересах наших громадян. І якщо навзаєм отримуємо довіру людей, значить, діємо правильно. Не без гордості відзначу, що діти з особливими потребами Чортківського районного комунального центру соціальної реабілітації дітей-інвалідів «Дорога в життя» перейшли в нову будівлю завдяки нашій активній позиції. Кілька років поспіль центр соціальної реабілітації дітей-інвалідів розміщувався у підвальному приміщенні міської ради. В кімнатах підвалу, абсолютно непристосованих для реабілітації хворих, діти гралися, харчувалися та приймали оздоровчі процедури. Лише після міжвідомчої наради представників місцевих органів виконавчої влади та місцевого самоврядування, проведеної 4 лютого ц. р. під моїм головуванням, справа про надання дітям нового приміщення зрушилася з «мертвої точки». На виконання рішення міжвідомчої наради відповідні органи місцевого самоврядування та виконавчої влади спочатку виготовили правовстановлюючі документи на інше приміщення, а далі виділили гроші на його капітальний ремонт. 14 жовтня діти з обмеженими можливостями Чортківського РКЦСР дітей-інвалідів «Дорога в життя» відсвяткували новосілля.

– Якщо вже зайшла мова про дітей… Хитромудрі кримінальні плани зі складними ходами – це, здавалося б, ігри виключно для дорослих. Але, як показують окремі випадки, ми часом недооцінюємо можливості наших дітей?

– Чортківським районним судом минулого місяця розглянуто кримінальне провадження по обвинуваченню неповнолітнього М. (1998 р. н.) у вчиненні кримінальних правопорушень, передбачених ч. 2, 3 ст. 185, ч. 1, 2 ст. 186 КК України. Встановлено, що хлопець виховувався в неблагополучній сім'ї в одному з населених пунктів району. Учень 9-го класу багатопрофільного навчально-реабілітаційного центру вчинив на території Чортківського, Борщівського, Заліщицького, Бучацького районів ряд злочинів, зокрема крадіжки та грабежі. Об'єктом крадіжок вчинених М. були мобільні телефони, гроші та інші дрібні речі. Викрадені речі неповнолітній використовував для власних потреб. Одним із тяжких злочинів, які скоїв юнак, є відкрите викрадення грошей в сумі 5 тис. грн. у жительки Бучацького району, яке вчинив із застосуванням насильства, що не є безпечним для життя чи здоров'я потерпілої. Підозрюваному під час проведення досудового розслідування було обрано запобіжний захід у вигляді домашнього арешту, який в подальшому змінено на тримання під вартою, у зв'язку з невиконанням покладених ухвалою суду обов'язків. Під час проведення досудового розслідування, а також судового розгляду, неповнолітній М. свою вину у вчиненні кримінальних правопорушень визнав повністю, щиросердечно розкаявся, причиною вчинення кримінальних правопорушень зазначив неусвідомлення наслідків і відповідальності за вчинене. Під час судового розгляду запевнив, що в подальшому жодних протиправних дій вчиняти не буде та стане на шлях виправлення. Указом Президента України від 24.05.2011 року схвалено Концепцією розвитку кримінальної юстиції щодо неповнолітніх в Україні, метою якого є побудова в Україні повноцінної системи кримінальної юстиції щодо неповнолітніх, спроможної забезпечити законність, обґрунтованість та ефективність кожного рішення щодо дитини, яка потрапила у конфлікт із законом, пов'язаного з її перевихованням та дальшою соціальною підтримкою. Враховуючи вище зазначене, а також обставини вчинення обвинуваченим М. кримінальних правопорушень, ставлення його до скоєного, а також саму особу обвинуваченого, яка вперше притягується до кримінальної відповідальності, усвідомлює відповідальність за вчинені злочини, позицію потерпілих, яким відшкодовано заподіяну шкоду, я зорієнтував суд на призначення покарання обвинуваченому не пов'язане з реальним позбавленням волі та звільнення його з-під варти в залі суду.

– Богдане Володимировичу, дякуємо за вичерпні відповіді на запитання і просимо Вас, як головного представника прокурорської ґвардії району, привітати своїх підлеглих напередодні професійного свята.

– У першу чергу їм потрібно пам'ятати, що за кожною справою – кримінальною, цивільною, адміністративною – стоїть людина, яка, звертаючись в органи прокуратури, знає, що справедливе, законне вирішення його проблеми буде забезпечено. Бажаю всім міцного здоров'я, спокійного життя, щастя, професійних успіхів та особистого благополуччя!

Ірина ЗЕНЧАК-ГУЛЬКА

Політика

Демократичні сили повинні проявити єдність

17 листопада ц. р. відбулася конференція Чортківської районної організації Народного Руху України, на якій було розглянуто питання про висунення кандидата у депутати до районної ради по селі Капустинці.

Делегати конференції уважно проаналізували ситуацію щодо кандидатів у депутати по Капустинцях. А вона, на нашу думку, викликає серйозну тривогу, так як опозиційні сили в нашому районі не висунули єдиного кандидата в депутати і будуть боротися між собою, що в кінцевому підсумку може привести до перемоги кандидата від влади.

На той час ми володіли інформацією, що будуть висунуті кандидати в депутати від партійних організацій ВО «Свобода», КУН, «За Україну» та від влади. У такому випадку три кандидати від політичних сил, які вважають себе опозиційними, будуть боротися проти єдиного кандидата від влади. Якщо, крім вищезазначених партійних осередків, появиться ще кандидат від НРУ, то шанси владного кандидата будуть ще більшими.

У такій ситуації конференція районної організації НРУ прийняла, на мою думку, єдино правильне рішення: не висувати кандидата у депутати до районної ради по Капустинцях, щоби не допустити перемоги провладного кандидата, і закликати районні організації ВО «Свобода», КУН, «За Україну» підтримати кандидата в депутати до районної ради найбільш достойного, який має найбільшу підтримку серед виборців села, а інших двох кандидатів зняти з виборчих перегонів.

У бюлетені для голосування має бути два кандидати в депутати: кандидат від опозиції та кандидат від влади. Якщо опозиція програє ці вибори, то вся відповідальність ляже на тих, хто через власні амбіції привів до розпорошення голосів і збільшив шанси провладного кандидата.

Виходячи з цього, я пропоную зустрітися головам РО ВО «Свобода», КУН, «За Україну» та прийняти рішення щодо підтримки єдиного кандидата.

Якщо така кандидатура буде узгоджена, то РО НРУ готова теж підтримати узгодженого кандидата.

На фоні політичної ситуації в Україні, яка все більше загострюється, демократичні партії повинні проявляти єдність, яка сприятиме нашій спільній перемозі.

Від загальних гасел треба переходити до конкретних дій. Тільки спільними зусиллями буде побудована Україна європейська, демократична, з високими життєвими стандартами, за яку боролися кращі сини і доньки України та за яку поклали свої голови.

Нам не по дорозі з Митним союзом, нам не по дорозі з путінською Росією, що прагне знищити українську економіку, не допускаючи наші товари на свій ринок.

Ми за ЄС, бо тільки так Україна буде в безпеці.

Василь ЯБЛОНЬ,
голова районної організації НРУ

Сумна річниця

Вшанування і визнання – як мірило демократії

(Закінчення. Поч. на 1-й стор.)

Голови РДА С.Кобіс та райради В.Заліщук, їхні заступники Р.Філяк, І.Стечишин, Л.Хруставка, депутат обласної ради О.Стадник, небайдужі чортківчани зібралися минулої суботи біля пам`ятного Хреста. Поминальну панахиду відслужили святі отці різних конфесій. Під сумовитий передзвін молилася Україна за душі тисячі тисяч невинно загиблих.

Проаналізувавши трагічні сторінки минулого українців, священики у своїх промовах до чортківчан намагалися допомогти зрозуміти куди прямувати в майбутньому. «Єднаймось, бо тоді буде й Бог з нами. І отак разом обираймо майбутнє, а християнська Україна, як показують події, хоче в християнську Європу», – такими словами зверталися до громадського зібрання духовні наставники М.Левкович та В.Заболотний. «Пора усвідомити, нарешті, що ми – нація, народ, самостійні й незалежні. Викиньмо страх зі своїх сердець, бо, як говорив Папа Іван Павло ІІ, «не бійся» – то є одинадцята заповідь Господня. Учімося на кривавих прикладах з нашої історії – й зробімо правильний вибір дороги у майбутнє», – закликав у зверненні до своїх земляків заступник голови районного відділення Всеукраїнського об`єднання ветеранів П.Дзиндра. Ставлення молоді до чи не наймасштабнішої трагедії у віковічній історії українців висловила на мітингу-реквіємі юнка Н.Врона: «Ані на крок не просунемося у майбутньому, якщо будемо йти по їхніх могилах, топтатимемо історичне минуле. Бо все просто: щоб нас шанував світ, треба самих себе шанувати».

Чорнота надій і сподівань, муки і страждання жертв геноциду не залишають байдужими серця наших земляків. Защораз душі їхні зроджують поетичні слова на страдницьку тему голодомору. Бездумно кинуті слова «голодомор – це казка про солом`яного бичка» викликали бурю емоцій в грудях місцевої активної громадської діячки пані Г.Грицьків.

Про Голодомор

Нам Бог так дав, що ми не пережили
Так, як на Сході, жах голодомору,
Та в болях душ ми теж переносили
Страхіття українського народу.
А хто хотів надати допомогу,
Чи відшукати стежку чи дорогу, –
Платив життям, бо куля доганяла
Особу ту, що хліба передала
Братам за Збруч, що з голоду вмирали
Й надії до останку не втрачали,
Що змилується хтось колись над ними
Й залишаться хоч діти їх живими...
Так, залишилися поодинокі
І рани у серцях носять глибокі,
А діти тих, котрі творили це,
Голодомор звуть «сказкой о соломенном бычке»...
Теж заперечують і тюрми, і катівні,
Та відповісти вже давно повинні,
Хоч з них багато в вічність відійшли,
Та спокою напевно не знайшли.
За ними й там ходити душі будуть.
А християни про тих не забудуть,
Котрі в голодних муках мусили вмирати, –
У панахидах будуть поминати
Й просити Бога у Рай їх поселити
І кожному найменший гріх простити.
Ми перед ними голови схиляєм
Й за них молитву щиро промовляєм.

Віршованими рядками висловив своє ставлення до минулого й переоцінку курсу держави з призми оцінки трагізму українства в 30-ті роки минулого століття патріот Чортківщини добродій М.Гуменюк. Творіння серця продекламував він громадськості суботнього підвечір`я біля пам`ятного Хреста на центральному цвинтарі міста (текст читайте на сторінці справа).

Запалені свічки промовисто заявляють: минуле – не забуто. У той жалобний день їх світло пломеніло на вікнах багатьох жителів краю.

Поминальні панахиди відбулися у більшості населених пунктів району. У неділю за організації духовенства Бучацької єпархії УГКЦ та працівників культури в РКБК ім. К.Рубчакової відбувся духовний вечір, приурочений Голодомору 1932-33 років.

Оксана СВИСТУН

Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Роздуми віршованим рядком

Зболена пам'ять

У вечірній тиші, у задумі
Пригадаймо ті часи минулі,
Як наш край терзали в дикім глумі,
Смерть гуляла і свистіли кулі...
Скільки горя ця земля зазнала
В круговерті лихоліть буремних!
Скільки крові й тіл людських прийняла
У молитвах щирих і щоденних...
Поросла могила безіменна,
У зажурі почорніло поле:
– Де ти бродиш, зболена й злиденна
Розграбована селянська доле?
Мороком зловісним землю криє
Похмурніле небо над ланами;
Смуток і тривога вітром виє,
Свище між убогими хатами.
Дощ колючий ранок зустрічає,
А село притихле лихо чує:
Гайвороння гамірне кружляє;
День осінній знов біду віщує...

***

То не чорні хмари понад краєм
Сунуть з півночі, немов отари;
То чума червона наступає,
З нею озвірілі яничари.
Ордами бредуть, немов татари,
Мокрими, розкислими шляхами.
Рискають полями, мов шакали,
Пішо і рипучими возами...
Прут у села і міста з наказом:
Грабувати, нищити, палити;
І дорослого, й малого разом
Голодом до смерті заморити.
Саранчою розповзлись по селах:
Лемент, стогін, матюки, розбої, –
Все злилось у оргіях пекельних
І ніхто не брався вже до зброї.
Не було тоді такої сили
В нашому розтерзаному краї.
У роздорах силу розгубили,
Але ворог лютий не чекає.
Все до щенту нищить, забирає:
Все спустошує до крихти, до зернини.
На благання й сльози не зважає,
Ні на плач маленької дитини.
П'яні пики лайки вивергають,
Кичаться у кітелях вошивих,
В корчмах замусолених гуляють,
Ґелґотять у реготах глузливих:
«Ось вам воля, куркулі злиденні,
Кріпаки наївні, малороси...»
Розбрелись по селах пси мерзенні,
А полями вітер біль розносив.
І «село неначе погоріло»
І «неначе люди подуріли»
Все притихло, зникло, заніміло,
Лиш хатини в темряві чорніли.

***

У кімнаті скіпка догорала
І слабкі надії пригасали.
Посивіла мати в сні ридала,
Сум і злидні тінями снували.
Шаруділи зголоднілі миші.
Прілий морок збився по куточках.
Раптом кволо забринів у тиші
Зморений дитячий голосочок:
«Мамо. Вже не можу, хочу хлібця,
Скибочку, малесеньку скоринку...»
Розкуйовджена зірвалась з місця:
«Зараз, почекай, моя дитинко»
Важко заточилась у знемозі,
Гарячково рилась у ганчір'ї...
Вибігла і стала на порозі –
Поглядом шукала по подвір'ї.
По дворі у темряві блукала,
Спішно рвала лободу, травинки,
На колінах повзала й шептала:
«Потерпи, не спи, моя кровинко»
Вбігла знову у хатину, стала,
Затремтіла, з рук пучок зронила...
А дитина заніміла спала
І вже хліба більше не просила.
В серце здогад зболений закрався,
З жаху широко відкрила очі...
Божевільний крик з грудей зірвався
І розпанахав розпуку ночі.
Потім зм'якла і на ліжко впала,
І тільце худеньке пригорнула;
Тихо, збожеволівши, співала,
А співаючи й собі заснула.
«Люлі, люлі, спи, моя дитино,
Буде твоя доленька багата.
Завтра Бог нам дасть щасливу днину,
Хлібця принесе у нашу хату»
А на завтра пустка гнала голод,
Люди, немов привиди, ходили.
Пробирав оскаженілий холод
І собаки здичавілі вили...
Ще живі померлих хоронили
Без священика, без панахиди.
Рили все нові й нові могили;
Вітер рвав поношені хламиди.
Потім знову мовчки йшли хатами,
Ще по вулицях тіла збирали
І скидали у загальні ями,
Вже не плакали і не ридали.
Лиш копати вже було не сила
Це були вже тіні, а не люди.
Тільки думка мозок ще свердлила:
– А хто ж завтра нас ховати буде?
Небеса прокляття посилали
І природа з жаху заніміла,
І земля тіла вже не приймала,
Від розпуки лиш заціпеніла.
А з трибуни, в центрі, над юрбою,
Віспуватий «вождь» вітав руїни;
І махав карлючено рукою,
Мов прощався з жертвами своїми.

Мстислав ГУМЕНЮК

Стривожено

Схаменіться!

О! Як ми вміємо хизуватися чимось добрим в Україні, яка гордість пробуджується в наших серцях… А чи задумувалися коли-небудь хоч на хвилину ті, що нехтують тим гордим українським менталітетом, яким так вміємо вихвалятися?.. Опустімося в своїй гордині з неба на грішну землю та подумаймо, що творимо на святій нашій землі, осквернюючи ту святість…

Дні геноциду, голодомору – трагедії України, які своїм трагізмом перевищили всі збройні війни… Тиха смерть, що забрала мільйони життів – від немовлят і ненароджених, до старих і від віку немічних… У день пам'яті про страхіття голодомору у вікнах палахкотять свічки, в храмах відмолюють парастаси, панахиди; біля пам'ятних хрестів – свічки… свічки… А на майданах міст і біля храмів – викладена запаленими свічами чорна й страшна цифра – 80…

А в Чорткові, в парку відпочинку, в «бочці» «Чикаго» майже до ранку – «гуки», вигуки сп'янілої молоді, дика музика і танці… Танці (!) – вважайте, на трупах мільйонів безневинно померлих від голоду людей. Хто ви, молоді люди?! Нелюди?! Чи нащадки тих, хто творив голодомор? Не вірю! Ви – наша, так звана, «золота молодь» на чолі з організаторами тих «гуків» у парку. Ви – в «диких танцях» у день загальноукраїнської жалоби, це на вас старанно чекають таксисти, щоби вас, молодих і втомлених від п'яних оргій і танців, щасливо «дотаксувати» до домівок під ранок, де вас, мабуть, із нетерпінням і острахом у безсонні чекають бабусі й дідусі, бо батьки «вкалують» (як ви це називаєте) десь за межами України, терпнуть їх рученьки від роботи на чужинців; а зароблені «бабки» (теж ваша назва) їх чадо пропиває, прогулює ще й в такі страшні для України дні.

І завжди удома на вас чекає смачна їжа… Та вдумайтеся (!) – а коли у домі немає ні-чо-го: ні зернини, ні крихти чогось їстівного, на долівці лежать, безсилі піднятися, виснажені голодом ваші рідні, чекаючи голодної смерті…

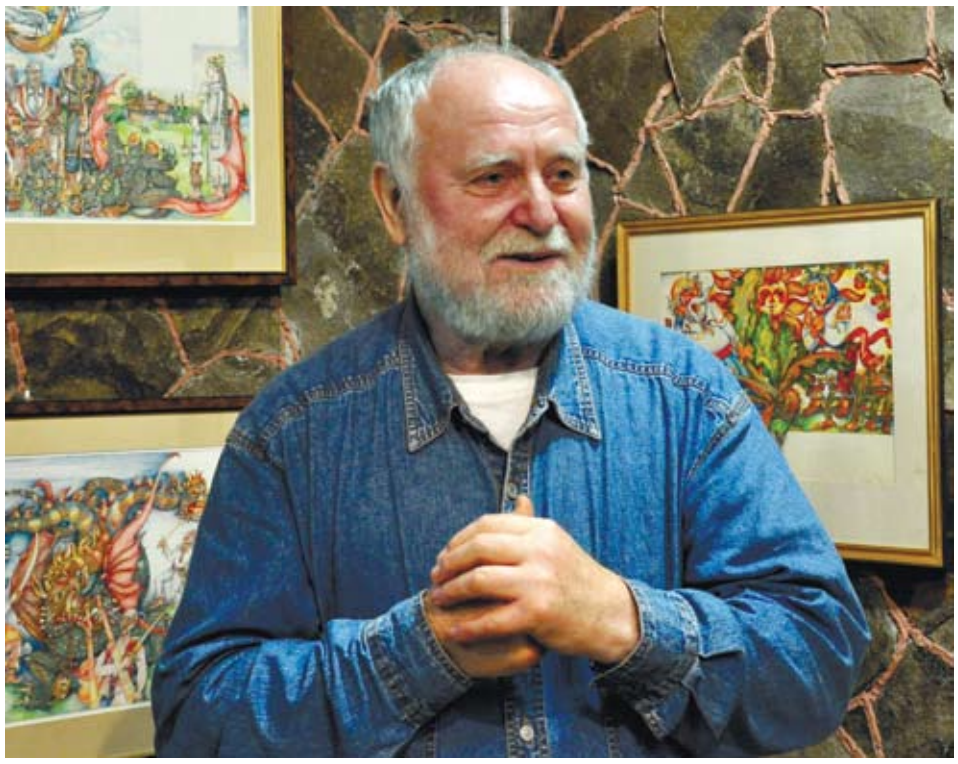
Якщо ви ще хоч «на йоту» християнські діти, якщо ви хоч «Отче наш» знаєте й усвідомлюєте цю молитву, то помоліться й схаменіться! Зупиніть свої «похоті» молодого організму хоч на декілька днів протягом року, подумайте й посумуйте, віддайте належне тим, хто помер, загинув за ваше сьогодення. Задумайтеся над своїм майбутнім, бо ми, старше покоління, дуже хочемо бачити вас, молодь, здоровими й щасливими. Не забувайте, що на Небі є Той, Хто все бачить, нехай Він усім все пробачить і благословить за покаяння на добро.

Галина ГРИЦЬКІВ,
позаштатний кореспондент "Голосу народу"

Подіум

Світ казки по-удінськи

До улюбленої нами етномайстерні «Куферок», що у Чорткові на вул. Залізничній, 23, у день Архистратига Михаїла – головнокомандувача всіх ангельських чинів – врапт загостило дитинство. Та так яскраво й соковито, так просто й вишукано водночас. Оселилося по стінах передпокою та центральної виставкової зали диво-ілюстраціями до найбільш знаних українською малечею казок заслуженого художника України Євгена Удіна. Й одразу здалося, що втопитися можна в широчіні отих бездонних очей казкових героїв, заблукати поміж стежок-доріжок їх мандрів...



У дитинства завжди неодмінно чисті й відкриті очі, барвистий та безмірний світ – добрий, довірливий, що манить і притягує без усілякого піару. Так і творчість нашого тернопільського гостя, зрештою, лиш та маленька частинка її, котру забажали й зуміли припіднести завсідникам «Куферка» його господарі, подружжя митців Ірини Вербіцької та Володимира Шерстія. Несила охопити неохоплюване, на чому й наголосив у неформальному слові-представленні п. Володимир, виокремивши цифру, котра посіяла шал у почуваннях присутніх: художником Удіним загалом проілюстровано понад півтисячі (!) видань. У плині зустрічі колега гостя по пензлю, чортківський художник-графік Степан Шевчук деталізує: «Це ж кілька тисяч малюнків!». Факультет книжкової графіки Львівського поліграфічного інституту ім. І.Федорова (нині Українська академія друкарства), більш як піввіку творчості, членство Національних спілок художників (спільноту її на теренах області засновував й очолював десяток літ) та журналістів (!) України, викладацька праця й понині на кафедрі образотворчого мистецтва Тернопільського педуніверситуту ім. В.Гнатюка – ось кілька виокремлених життєвих віх митця. Однак присутні не мали наміру й спромоги достоту зазирати в удінський життєпис: його грані виструнчились зі слів й думок, котрі знай ронили та й ронили всі охочі, не стримуючи почувань душі від побаченого, збагнутого, відчутого. У такий спосіб й формувався його портрет.

То й направду так: коли споглядаєш і зорово прочитуєш знані казки в його, суто удінській інтерпретації, неодмінно втішаєшся-милуєшся їх національною колористикою. Он, та ж Лисичка чи Котик з Півником всуціль у вишиванках, коралях чи шароварах. Діло не тільки й не стільки в одязі, як у дусі суто народному, в менталітеті українському, котрим наділені казкові герої. І звідкіля він у кровного донеччанина, що ним аж дихає кожна ілюстрація? Подивовувались тим на загал заступник керуючого справами – начальник відділу з гуманітарних питань виконавчого апарату районної ради Тетяна Яблонь, чортківська поетка Галина Грицьків, а «не лікар, який малює, а художник, який лікує» Олег Блажків до мовленого в унісон напівжартома-напівсерйозно ще й цілком резонно запропонував висунути Євгена Удіна до Верховної Ради, де так бракує українського духу.

«Це метр, людина, у якої є з чим іти до народу», – таке означення гостя по-блажківськи. Випромінювання позитивної енергетики побачив у представлених ілюстраціях історик-науковець і поет Ярослав Дзісяк, а професійний психолог, що вивчає креативні види мистецтва, Галина Шевчук відчула гостя художником космічним, від Бога, чия творчість не має меж ні в просторі, ні в часі. Передачу в малюнку найтонших порухів душі народу упіймала архітектор за фахом, керівник гуртків ЦНТТДУМ Ярослава Дудяк, а студентка академії друкарства Ольга Добровольська нарекла старшого колегу по спільній almamater «зіркою, до якої треба йти».

А між тим гість не приховував свого замилування Чортковом – «раєм для художників», містечком надзвичайної краси вулиць, місцин та людей. Поцінував і знаних ним по тернопільських фотовернісажах чортківських супермайстрів, фотохудожників, бо неодноразово доводилося чути йому від очільника обласної організації НСФХУ Василя Бурми про наймічніший осередок фотомистецтва, «чортківський клан». «Приїжджайте до нас, малюйте і не пошкодуєте!» – так зреагував на почуте маститий фотомаестро Орест Лижечка, а його молодший колега Олег Марчак шанобливо й прихильно скинув перед гостем уявного капелюха.

Євген Удін принагідно «заробив» Грамоту за пропаганду українського художнього мистецтва на теренах Чортківщини з рук начальника відділу культури, туризму, національностей та релігій РДА Галини Чайківської, а прибула з ним на зустріч його Муза й дружина п. Людмила, методист по класу фортепіано Тернопільського музичного училища ім. С.Крушельницької, – прихильність присутніх своїх колишніх студенток: директора РБК ім. К.Рубчакової Йосипи Овод та наукового працівника районного краєзнавчого музею Ольги Чорпіти. І майже-майже під завісу зустрічі дві Ірини – дитячий бібліотекар Ірина Шеремета та господиня «Куферка» Ірина Вербіцька твердили в унісон: «Нехай наші діти виростають на удінських малюнках. Нехай він завжди залишається для дітей та дорослих добрим Санта Клаусом». І скажіть, хіба ж не символічно, що зустріч ця відбувалася в день найпотужнішої концентрації енергетики ангельських сил?

А він взяв та й розчахнув свого власного куферка, де видів мистецтва – не злічити (самих екслібрисів понад 500). Твориться серія робіт до близького в часі 200-ліття Тараса Шевченка. І ще багато що. Й художник готовий загостити до нашого старого та привітного міста ще не раз зі своїм скарбом-дарунком...

Анна БЛАЖЕНКО
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Культуральні новини

«Бібліоміст» – у підтримку сільським бібліотекам

У минулому номері районки ми уже повідомляли про урочисті відкриття Інтернет-центрів у бібліотеках міста та сіл Чортківщини. Як зазначалося, таких книгозбірень, яких було залучено у програму «Бібліоміст», цього року у нашому районі – п'ять. Святкові заходи відбулися на початку минулого тижня у селах Шульганівка, Улашківці та в Чорткові, а у Звинячі та Джурині – у п'ятницю, 22 листопада. Журналісти районки розділили радість відкриття «електронного вікна у світ» із селянами й цього разу.

І хоча дійство було на одну й ту ж тематику, велося за майже однаковим сценарієм, та все ж організатори свята зуміли здивувати присутніх талантами, притаманними суто їхнім людям. У бібліотеці-філіалі с. Джурин, де господинею є Оксана Спринська, вокальний квартет дівчаток-вихованок місцевої музичної школи ніжними дівочими голосами виводив пісні, які закликають любити рідний край, Україну. Їх доповнював ансамбль бандуристів за участі вчителів того ж навчального закладу.

А у Звинячі бібліотекар Галина Шкрибайло залучила до концертних номерів переможців конкурсу «Звиняч має таланти», щоб і гості могли оцінити, наскільки талановиті хлопчики й дівчатка ростуть у селі.

Виступи заступника голови райради Любомира Хруставки, заступника керуючого справами – начальника відділу з гуманітарних питань виконавчого апарату райради Тетяни Яблонь, начальників відділу культури, туризму, національностей і релігій РДА Галини Чайківської та ЦБС Оксани Колівошко, гості з обласного центру – координатора проекту Марії Ростоцької, сільських голів Орести Блаженко й Надії Безушко та інших відзначалися щирістю, простотою, відкритістю. А директор ПАП «Дзвін» Василь Градовий, котрий як спонсор немало коштів доклав до відкриття Інтернет-центру у с. Звиняч, зазначив, що хочеться допомагати тим людям, які прагнуть щось робити і працюють, щоб свою мрію здійснити. От як у цьому випадку – проведення й безоплатного підключення до мережі Інтернет трьох комп'ютерів у сільській бібліотеці. Такі справи на благо громади об`єднують селян, роблять їх згуртованішими. «Впровадження й користування новітніми технологіями селянам ой як необхідно, це і «вікно у світ», і можливість здобуття знань, зрештою, й світові про себе розказати. І цю місію – популяризацію свого населеного пункту в світі через Інтернет, а також занотовування для нащадків історії села – повинні б виконувати сільські бібліотекарі», – поділився з громадськістю вартими уваги ідеями пан Градовий.

Оксана СВИСТУН
Фото автора

ПОСИДЕНЬКИ

Обереги

Многоліття парі голуб`ят

І то нічого, що перед вівтарем каплички стаціонарного відділення територіального центру з обслуговування самотніх людей (геріатрії) у Пробіжні, де вони мешкають, молодята сиділи на стільцях. Були тут присутні всі неодмінні атрибути таких оказій: вишиваний рушник, дбайливо встелений на долівці, весільні свічі в обрамленні сніжно-білого тюлю, букетики на грудях наречених, дбайливо виготовлені медичною сестрою Лесею Дереш, корони, що скріплюють вінець. І, звісно ж, обручки, котрими обмінялися молодята, беручи одне одного за дружину та мужа й складаючи в тім довічну обітницю.

Отець Зеновій Пасічник – парох пробіжнянського храму, що сусідить з геріатрією, і, власне, духівник мешканців відділення, так і наголосив, що вділяє таїнство шлюбу в такому закладі й людям такого віку вперше. Та це лиш засвідчує їх глибокі наміри, що осягають майбутність в житті не дочасному, а вічному.

За плечима у них купа пройдених літ. Олена Василівна Гринчак довший час жила у с. Росохач, а до того, як втрапила до геріатрії, – у Чорткові. З рідних немає нікого, лиш племінницю сестри. Йосип Іванович Гнатишин зі с. Шманьківці, давно вдівець, одного з синів поховав, інший мешкає далеко-далеко – у Красноярському краї. Тепер ні він, ні вона не самотні, а злучені в одне ціле, бо дві долі згорнулися докупки, прихилилися серця. Тяжка праця, старість додали знемоги, та близькість душ тішить й зігріває.

Як і на кожному весіллі, шлюб засвідчували дружка й дружба – мешканці відділення Галина Богуцька та Іван Крижанівський, були й подарунки: отець вдарував Святе Письмо, доручивши чоловікові як главі сімейства застановлятися на тім читанні разом з дружиною. Було й традиційне щире та палке многоліття, по-родинному бажане й виспіване всім гуртом співмешканців геріатрії, присутніх на шлюбі. А що вже весільних пісень, коли молодят припроводжали до їх кімнати, злинуло з уст жіночого гурту, де прудко верховодила одна зі старожилів відділення Стефанія Міщій. Вона знай пророчила: «Многа літ проживаймо, процвітаймо, як рожевий цвіт!».

Були й цукерки, і весільні келихи з шампанським. А відкорковував та розливав той хмільний напій сам начальник територіального центру Роман Данильчак – ну чистісінько як весільний староста. Та ще й підсолоджував не менш хмільними словами зичень молодим щонайперше здоров`я, а відтак злагоди й многоліття. В унісон йому твердила, по-материнськи чи то по-дочірньому пригортаючи стареньких молодят-голуб`ят, господиня геріатрії Ольга Стефанів. А медсестра Осипа Строцька не втомлювалась бажати тепла – видимого й відчутного, котрого так потребує старість.

То був їх день – молодят, що ступили на спільний рушник долі. Стареньких людей, котрі є не лише уособленням наших батьків, а й генофондом, совістю нації. І – нашими одвічними оберегами. Та водночас – і святковий день для всієї спільноти старечого дому у Пробіжні, що й засвідчила святочна знимка на згадку.

Хобі

«Валютний запас» учителя

Гривні й злоті, крони і рублі, марки та карбованці. Всілякі гроші, котрі «ходили» тут, на Галичині, упродовж цілої епохи, «осіли» у збірку вчителя-пенсіонера Мар`яна Старовського.

Мар`ян Павлович, у котрого за плечима не один десяток літ педагогічного стажу і через чиї руки (а вірніше – розум та навчительство) перейшло, мабуть, дві третини нинішніх чортківців зрілого віку, збирав ті зразки грошових купюр не з колекційною метою, хоча й те, без сумніву, було б цікаво. Він збирав їх з метою вивчення, якими ж грошима користувалися наші земляки за різних часів. Виявляється, спектр той доволі широкий.

Розповідає: коли працював у ЗОШ № 7, мав географічний кабінет. Та такий, що переймати досвід приїздили колеги-вчителі з Тернополя й усієї області. Один зі стендів гласив: «Історичні пам`ятки нашого краю». Там і віднайшли собі місце зразки грошових знаків, до збору котрих активно долучалися й учні.

– Цілих 143 роки у нашім краї панувала Австро-Угорщина, – констатує вчитель факт вже давненько поминулої історії. – За цей час, погляньмо, тільки у Чорткові побудовано будинок окружного суду Галіції – нині інститут підприємництва і бізнесу ТНЕУ, залізничний вокзал, прокладено залізничну лінію Тернопіль-Заліщики, на якій лежить і станція Чортків, і церкви, й школи. Між іншим – так само Божий храм (1794 року) та школу, якій наступного року минає 100 літ, у моєму родинному селі Стара Ягільниця...

Ось вони, корони (крони) Австро-Угорщини – 10, 20, 100 і навіть одна. Так само превалюють

і польські злоті, що й не дивно – адже панування Польщі теж позначено на скрижалях історії Галичини. Купюри солідні – 50, 100. Кредитний білет номіналом 5 рублів часів царської Росії датований 1909 роком. А ось купюра цілковито незнайома – «1000 рублей Азербайджанской советской республики», котра «имеет хождение наравне с российскими денежными знаками», рік випуску – 1920-й. І як то вона втрапила на наші терени? Вертикально видовжені купюри із написом «Государственный казначейский билет СРСР» номіналом «пять рублей» та «один рубль», випущені 1947 року. То гроші довготривалого радянського періоду. І накінець перші гроші незалежної України, її тимчасова валюта – купоно-карбованці 1992 року випуску.

У переліку відсутня згадка про гроші-свідки ще одного окупаційного режиму галицьких земель в часі Другої світової війни – німецькі марки. Вони не витримали випробування часом і «осіли» в чиїхось колекціях – адже п. Старовський упродовж років не скупився на своє зібрання, охоче роздаровуючи раритети колекціонерам.

Раритети

Телефонний ...путівник!

Подивовані? Не переймайтеся, це насправду так. До манливої мандрівки у часовому зверненні майже на століття назад нестримно кличе один з раритетів ексклюзивних колекцій мешканця Чорткова і давнього друга та прихильника районки Богдана Пригара. Те, що цей комунікабельний чоловік надзвичайно любить копирсатися у старовині й неодмінно «видобуває» звідтіля щось креативне, знано давно й багатьма.

Перед нами – телефонний довідник польською мовою, датований 1927 роком. На титульній сторінці заголовком повідомлено про перелік абонентів львівської, бориславської та дрогобицької мережі «Польської акційної спілки телефонічної». Поміж сторінок надибуємо й назву нашого старого галицького містечка над Серетом. А за нею – довгенька низка абонентів. І з-поміж тих повідомлень можна дізнатися чимало цікавого й пізнавального.

Те, скажімо, що, як і належить, на пору були телефонізовані староство, представництво окружного суду, міський уряд («комісар міста»), «експозитура поліційно-слідча».

А «електровня міська» знаходилася, як і аж до 80-х рр. минулого століття, на вул. Сонячній, майже навпроти нашої редакції. Або що на вул. Шкільній діяла «фабрика горілки й лікеру», а на вул. Ринок – «фабрика лікеру й рому» (уявляєте, аж дві місцевого розливу!). «Млин турбіновий та валковий» був прописаний за двома власниками (вулиці не зазначено), «синдикат рольнічій Подольський» мав аж два номери телефонів, а от «мешкання» його директора знаходилося на Вигнанці (щоправда, не зазначено: Горішній чи Долішній). «Гуртовних склепів» та складів – кілька, переважно на вул. Ринок. Як і належить, був телефонізований «колійовий дворець», тобто залізничний вокзал, а ще – шпиталі, тобто лікувальні заклади. Кілька телефонів мав «уряд поштовий і телеграфічний»: начальник, «надзор телеграфу і телефону» (на вул. Глибокій), «надання і одбирання» телеграм». Як і нині, з усього видно, не бракувало банків та аптек, бо у переліку телефонів надибуємо і те, й інше. З-поміж власників персональних телефонів найбільше адвокатів. Телефонізовані були вулиці Міцкевича (нинішня С.Бандери), Зелена, Шевська (Мельника), Колійова (Залізнична), Ринок, Шкільна, Шпитальна (Пігута), Собєського (?), Носса.

Загалом у тім переліку зазначено 51 абонента. Це доволі багато порівняно з іншими містами й містечками, скажімо, Бучачем чи Підволочиськом, Заліщиками чи Збаражем, що й засвідчує неминаюче з плином часу реноме Чорткова.

Що б це значило?

Засоромилась морквиця, наша красная дівиця

Яких лишень чудасій не припідносить природа-матінка! Ось і таку моркву вибагливих форм виокремила зі свого цьогорічного врожаю на грядці одна із наших читачок. Подивувалася й запропонувала оприлюднити те диво на огляд та обговорення всіх небайдужих і дотепних: хто що угледить. А як вам?

Ведуча сторінки Анна БЛАЖЕНКО
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

голос народу
№ 48 (8438), 29 листопада 2013 року

2 грудня, понеділок

УТ-1
07.30, 08.00, 08.30, 03.50 Новини
07.35 Ера бізнесу
08.45 Корисні поради
09.00 Підсумки тижня
09.55 Політтеатр
10.15 Без цензури
10.40 Дитячий фестиваль “Ангел”
11.30 Всеукраїнський конкурс-фестиваль “Зоряні мости”
12.10 Шеф-кухар країни
13.00 Хто в домі хазяїн?
13.45 Світло
14.10 Право на захист
14.40 Вікно в Америку
15.00, 18.20 Новини
15.35 Життя на рівних
15.55 Т/с “Фронт без флангів”
17.15 Про головне
17.35 Світ спорту
18.05 Агро-News
18.50 Сільрада
19.15 Фестиваль гумору “Умора”
21.00 Підсумки дня
21.50 До 25-річчя дуету “Світязь”. Концертна програма
23.00 Підсумки
23.25 На слуху
23.50 Від першої особи

1+1
08.10 “Сніданок з 1+1”
09.00, 19.30, 23.35 ТСН
09.05, 17.10 Т/с “Любов та покарання” (1)
11.15 Х/ф “Висоцький. Дякую, що живий”
15.40 “Російські сімейні драми”
16.45 “ТСН. Особливе”
20.15 Т/с “Шерлок Холмс”
22.15 “Гроші”
23.50 Х/ф “У краю крові та меду” (2)
02.05 Т/с “Сусіди” (1)

ІНТЕР
08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 17.50 Новини
08.10, 08.35 “Ранок з ІНТЕРом”
09.10, 12.20 Т/с “Птах у клітці”
13.35 “Судові справи”
14.35 “Сімейний суд”
15.40 “Жди меня”
18.00 Ток-шоу “Стосується кожного”
19.05 Т/с “Пасічник”
20.00 “Подробиці”
20.30 Т/с “Майор поліції”
22.25 Т/с “Кулінар 2”

ТТБ
08.00 “Ранок з ТТБ”
10.00 “Відверті діалоги”
11.00 “У країні Мультляндії”
12.00 “Мамина школа”
12.30 “Казки Миколаївського зоопарку”
13.00, 16.00, 19.00, 22.00 “Вісті ТТБ”
13.30 “Словами малечі про цікаві речі”
13.45 “Пройди світ”
14.30 “Побрехеньки”
15.00 “Кіноісторії нашого часу”
15.30 “Ми- українські”
16.15 “Чудесний канал”
16.45 “До речі, про речі”
17.00 “Новини України”
17.30 “Випробуй на собі”
18.00 “В об’єктиві ТТБ”
18.45 “Пісня в дарунок”
19.30, 22.30 “Актуально”
19.45 “Храми Поділля”
20.00 “Перемогти і жити”
20.15 “Будьте здорові”
20.45 “Вечірня казка”
21.00 “Київ на згадку”
23.00 “Кіно, кіно...”
23.30 “Біля рідних джерел”

ICTV
07.35 Факти тижня
08.45 Факти. Ранок
09.15 Т/с “Літейний”
11.35, 13.00 Т/с “Під зливою куль”
12.45 Факти. День
16.20 Х/ф “Бригада. Нащадок”
18.45 Факти. Вечір
19.25 Надзвичайні новини
20.10 Т/с “Лютий”
22.20 Т/с “Прокурорська перевірка”
23.30 Свобода слова

СТБ
09.05 “Таємниці Х-фактора. Без права на слабкість”
10.05 Х/ф “Сонцеворот”(1)
12.40 “Битва екстрасенсів. Чоловіки проти жінок”
14.55 “Звана вечеря-2”
18.00, 22.00 “Вікна-Новини”
20.10 “Куб - 4”
22.25 “Детектор брехні - 4”

НОВИЙ КАНАЛ
07.35, 08.35 Підйом
09.00 Х/ф “Шопо-коп”
10.50, 18.00, 22.00 Т/с “Вороніни”
13.10, 14.20 Kids Time
14.55 Т/с “Друзі”
15.55 Т/с “Дві дівчини без гроша”
16.50 Т/с “Щоденник лікаря Зайцевої”
19.00 Репортер
19.20 Абзац!
20.00 Т/с “Молодіжна команда”
21.00 Т/с “Кухня”
23.00 Х/ф “Бумер” (2)

ТРК “УКРАЇНА”
09.00, 17.00, 19.00 Події
09.10 Т/с “П’ятницький. Глава третя” (1)
11.00 Х/ф “Любов з пробірки” (1)
13.10 Люблю! Чекаю!
14.10, 17.20, 22.30 Т/с “Слід” (1)
16.00 Критична точка
18.00 Т/с “-Поцілуй! Нова історія” (1)
19.20 Ток-шоу “Говорить Україна”
20.00 Т/с “Балабол” (1)
22.00 Події дня
23.20 Х/ф “Апокаліпсис” (2)

2+2
09.00 Х/ф “Сорок” (1)
11.00 Т/с “Гончі-5” (1)
19.00 Т/с “Лінійний відділ” (1)
21.00 Новини 2+2
21.25 “ДжеДАІ”
22.00 Х/ф “Міцний горішок-4” (2)

ТЕТ
06.30, 07.30 М/с “Лалалупси” (1)
07.00 Малята-твійнята
07.55 Мультик з Лунтіком
08.20 М/с “Шоу Гарфілда” (1)
08.55 Єралаш
09.55, 21.05 Країна У
11.00, 00.30 Одна за всіх
12.00 Т/с “Якось у казці” (1)
12.55 Любов з майбутнього
13.55 Богиня. Нова колекція
16.00 Т/с “Брати” (1)
17.00 Т/с “Вісімдесяті” (1)
18.00 ТЕТки і шмотки
19.00 Моду народу
20.00 Т/с “Два батька і два сини” (1)
22.10 Віталька
23.10 Дурнєв+1
23.50 Т/с “Секс і місто” (2)
01.25 Т/с “Закрита школа” (2)
02.15 Т/с “Кремлівські курсанти” (1)
03.05 З ночі до ранку

3 грудня, вівторок

УТ-1
07.30, 08.00, 08.30, 12.00 Новини
08.35 Ранкові поради
08.45 Корисні поради
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.25, 20.55 Офіційна хроніка
09.40, 15.30 Т/с “Таємниця старого мосту”
10.25 Т/с “МонтеКрісто”
11.20 Нехай Вам буде кольорово!
12.10, 17.35, 21.30 Діловий світ
12.15 Знак питання
12.40 Як це?
13.20 Рояль в кущах
13.50 Х/ф “Майор Вихор”
15.00, 18.20 Новини
15.25, 05.50 Діловий світ. Агросектор
16.15 Т/с “Фронт без флангів”
17.50 Останнє попередження
18.55 Футбол. Чемпіонат України. Прем’єр-ліга. “Чорноморець” (Одеса) - “Шахтар” (Донецьк)
21.40 Вечір пам`яті Назарія Яремчука (ч.1)
23.00, 01.00 Підсумки
23.25 На слуху
23.50 Від першої особи

1+1
08.00, 09.00, 19.30, 23.45 ТСН
08.10 “Сніданок з 1+1”
08.05 “Економічна правда”
09.05 “Шість кадрів”
09.40, 17.10 Т/с “Любов та покарання” (1)
11.35, 20.15 Т/с “Шерлок Холмс”
13.35, 14.35 Т/с “Історія льотчика”
15.40 “Російські сімейні драми”
16.45 “ТСН. Особливе”
22.15 “Міняю жінку - 8”
00.00 Х/ф “Хлопчики з календаря” (1)

ІНТЕР
08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 17.50 Новини
08.10, 08.35 “Ранок з ІНТЕРом”
09.10, 20.30 Т/с “Майор поліції”
11.10, 12.20 Д/с “Слідство вели... з Леонідом Каневським”
13.25 “Судові справи”
15.10 “Сімейний суд”
16.10 “Давай одружимося в Україні”
17.10 Т/с “Домробітниця”
18.00 Ток-шоу “Стосується кожного”
19.05 Т/с “Пасічник”
20.00 “Подробиці”
00.30 Т/с “Картковий будинок”

ТТБ
07.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 “Вісті ТТБ”
08.00 “Ранок з ТТБ”
10.00 “Будьте здорові”
10.30 “Час країни”
11.00 “У країні Мультляндії”
12.30 “Випробуй на собі”
13.30 “Сад.Город.Квітник”
13.45, 17.00 “Новини України”
14.00 “Біля рідних джерел”
14.30 “Київ на згадку”
15.00 “Економічне коло”
16.15 “Хатинка Василинки”
16.40 “Подаруй надію”
17.30 “Скарби музеїв Полтавщини”
18.00 “Студмістечко”
18.45 “Пісня в дарунок”
19.30, 22.30 “Актуально”
19.45 “Зона ризику”
20.45 “Вечірня казка”
21.00 “Час реформ”
21.30 “Діловий ритм”
22.45 “Інь та янь”
23.00 “Червона калина”
23.30 “Одеські історії кохання”

ICTV
07.45 Надзвичайні новини. Підсумки
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.25 Надзвичайні новини
10.15, 13.00 Анекдоти по-українськи
10.25, 14.35 Т/с “Літейний”
12.45 Факти. День
13.05, 22.15 Т/с “Прокурорська перевірка”
18.45 Факти. Вечір
20.10 Т/с “Лютий”
23.25 Х/ф “Прямий контакт” (2)

СТБ
07.50, 18.20 “Неймовірна правда про зірок”
09.40 Х/ф “Ніколи не забуду тебе”(1)
11.45 Х/ф “Аліса назавжди”(1)
13.50 “Битва екстрасенсів”
14.55 “Звана вечеря-2”
18.00, 22.00 “Вікна-Новини”
20.00, 22.25 “Врятуйте нашу сім’ю - 2”
23.25 “Кохана, ми вбиваємо дітей”

НОВИЙ КАНАЛ
07.35, 08.35 Підйом
09.00, 20.00 Т/с “Молодіжна команда”
10.00 Т/с “Щасливі разом”
11.00, 18.00, 22.00 Т/с “Вороніни”
13.20, 14.30 Kids Time
14.55 Т/с “Друзі”
15.55 Т/с “Дві дівчини без гроша”
16.50 Т/с “Щоденник лікаря Зайцевої”
19.00, 01.20 Репортер
19.20 Абзац!
21.00 Т/с “Кухня”
23.00 Х/ф “Бумер-2” (2)

ТРК “УКРАЇНА”
09.00, 17.00, 19.00 Події
09.10, 13.10, 17.20, 22.30 Т/с “Слід” (1)
10.00, 20.00 Т/с “Балабол” (1)
12.00 Ток-шоу “Нехай говорять”
16.00 Критична точка
18.00 Т/с “-Поцілуй! Нова історія” (1)
19.20 Ток-шоу “Говорить Україна”
22.00 Події дня

2+2
09.00, 21.00 Новини 2+2
09.25 Х/ф “Тіні зникають опівдні. Перша серія” (1)
11.15 Х/ф “Інспектор ДАІ” (1)
13.00 д/п “Змова ляльководів. Біси Росії”
14.00 Д/п “Змова ляльководів”
15.05 Д/п “Цілком таємно: Краса вимагає жертв”
16.05 Д/п “З усіх знарядь”
17.00 Х/ф “Детонатор” (1)
19.00 Т/с “Лінійний відділ” (1)
21.25 “ДжеДАІ”
22.00 Х/ф “Кікбоксер” (1)

ТЕТ
08.55 Єралаш
09.55, 21.05 Країна У
11.00, 00.30 Одна за всіх
12.00 Т/с “Якось у казці” (1)
12.55 Любов з майбутнього
13.55 Богиня. Нова колекція
16.00 Т/с “Брати” (1)
17.00, 20.00 Т/с “Два батька і два сини” (1)
18.00 ТЕТки і шмотки
19.00 Моду народу
22.10 Віталька
23.25 Т/с “Секс і місто” (2)
01.25 Т/с “Закрита школа” (2)
02.15 Т/с “Кремлівські курсанти” (1)
03.05 З ночі до ранку

4 грудня, середа

УТ-1
07.30, 08.00, 08.30, 12.00 Новини
07.35 Ера бізнесу
08.45 Корисні поради
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.30 Уряд на зв’язку з громадянами
10.00 Пряме включення з Кабінету міністрів України
10.15 Т/с “МонтеКрісто”
11.15 Не вір худому кухарю
11.40 Книга.ua
12.25 Дорослі ігри
13.45 Х/ф “Майор Вихор”
15.00, 18.20 Новини
15.35 Крок до зірок
16.25 Т/с “Фронт за лінією фронту”
17.55 Про головне
18.55 Фінансова перспектива
19.15 Фестиваль гумору “Умора”
21.40 Вечір пам”яті Назарія Яремчука (ч.2)
23.00 Підсумки
23.25 На слуху
23.50 Від першої особи

1+1
07.00, 08.00, 09.00, 19.30, 23.35 ТСН
07.10, 08.10 “Сніданок з 1+1”
08.05 “Економічна правда”
09.05 “Шість кадрів”
09.35, 17.10 Т/с “Любов та покарання” (1)
11.35, 20.15 Т/с “Шерлок Холмс”
13.35, 14.35 Т/с “Історія льотчика”
15.40 “Російські сімейні драми”
16.45 “ТСН. Особливе”
22.15 “Українські сенсації. Боже вільні”
23.50 “Тачки - 2”

ІНТЕР
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 17.50 Новини
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 “Ранок з ІНТЕРом”
09.10, 20.30 Т/с “Майор поліції”
11.10, 12.20 Д/с “Слідство вели... з Леонідом Каневським”
13.25 “Судові справи”
15.10 “Сімейний суд”
16.10 “Давай одружимося в Україні”
17.10 Т/с “Домробітниця”
18.00 Ток-шоу “Стосується кожного”
19.05 Т/с “Пасічник”
20.00 “Подробиці”

ТТБ
07.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 “Вісті ТТБ”
07.30, 15.00 “Удосвіта”
08.00 “Ранок з ТТБ”
10.15 “Подаруй надію”
10.30 “Час країни”
11.00 “У країні Мультляндії”
12.00 “Живі сторінки”
12.30 “Час реформ”
13.45 “Новини України”
14.00 “Зона ризику”
15.30 “Час змін”
16.15 “Чудесний канал”
17.00 “Новини України “
17.30 “Після школи”
17.45 “Мій Шевченко”
18.00 “Думки вголос”
18.45 “Пісня в дарунок”
19.30, 22.30 “Актуально”
19.43 Реклама
19.45 “Козацька звитяга”
20.00 “Економічний інтерес”
20.45 “Вечірня казка”
21.00 “Чернівці. На полотні життя”
21.30 “Енергоманія”
22.45 “Мій Севастополь”
23.00 “Червона калина”
23.30 “Генії першого роду”

ICTV
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.25 Надзвичайні новини
10.15, 13.00 Анекдоти по-українськи
10.25, 14.40 Т/с “Літейний”
12.45 Факти. День
13.15, 22.10 Т/с “Прокурорська перевірка”
18.45 Факти. Вечір
20.10 Т/с “Лютий”
23.20 Х/ф “Ув’язнений” (2)

СТБ
08.10, 18.20 “Неймовірна правда про зірок”
09.50 “Зіркове життя. Повернені до життя”
10.50 “Врятуйте нашу сім’ю - 2”
13.50 “Битва екстрасенсів”
14.55 “Звана вечеря-2”
18.00, 22.00 “Вікна-Новини”
20.00, 22.40 “МастерШеф - 3”

НОВИЙ КАНАЛ
07.35, 08.35 Підйом
09.00, 20.00 Т/с “Молодіжна команда”
10.00 Т/с “Щасливі разом”
11.00, 18.00, 22.00 Т/с “Вороніни”
13.20, 14.25 Kids Time
14.55 Т/с “Друзі”
15.55 Т/с “Дві дівчини без гроша”
16.50 Т/с “Щоденник лікаря Зайцевої”
19.00, 00.40 Репортер
19.20 Абзац!
21.00 Т/с “Кухня”
23.00 Х/ф “Антибумер” (2)

ТРК “УКРАЇНА”
09.00, 17.00, 19.00 Події
09.10, 13.10, 17.20, 22.30 Т/с “Слід” (1)
10.00, 20.00 Т/с “Балабол” (1)
12.00 Ток-шоу “Нехай говорять”
16.00 Критична точка
18.00 Т/с “-Поцілуй! Нова історія” (1)
19.20 Ток-шоу “Говорить Україна”
22.00 Події дня

2+2
09.00, 21.00 Новини 2+2
09.25 Х/ф “Тіні зникають опівдні. Друга серія” (1)
11.10 д/п “К-141”
11.45, 22.00 Доглядання матчу ЧУ 12 Туру. Дніпро - Металіст
14.00 Д/п “Змова ляльководів. Шпигуни із сузір’я Оріон”
15.05 Д/п “Цілком таємно: Індустрія обману”
16.05 Д/п “З усіх знарядь”
17.00 Х/ф “Кікбоксер” (1)
19.00 Т/с “Лінійний відділ” (1)
21.25 “ДжеДАІ”
00.05 Х/ф “Людина-комар” (3)

ТЕТ
08.20 М/с “Шоу Гарфілда” (1)
08.55 Єралаш
09.55, 21.05 Країна У
11.00, 00.30 Одна за всіх
12.00 Т/с “Якось у казці” (1)
12.55 Любов з майбутнього
13.55 Богиня. Нова колекція
16.00 Т/с “Брати” (1)
17.00, 20.00 Т/с “Два батька і два сини” (1)
18.00 ТЕТки і шмотки
19.00 Моду народу
22.10 Віталька
23.25 Т/с “Секс і місто” (2)
01.25 Т/с “Закрита школа” (2)
02.15 Т/с “Кремлівські курсанти” (1)
03.05 З ночі до ранку

5 грудня,

УТ-1
08.00, 08.30, 12.00, 03.50 Новини
08.45 Корисні поради
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.25, 20.55 Офіційна хроніка
09.40, 15.25 Т/с “Таємниця старого мосту”
10.25 Т/с “МонтеКрісто”
11.20 Нехай Вам буде кольорово!
12.10, 18.45, 21.30 Діловий світ
12.25 Прем`єра. До 100-річчя від дня народження. Д/ф “Голоси часів. Микола Амосов”
12.55 “Секрети успіху” з Н.Городенською
13.40 Х/ф “Майор Вихор” 3 с. (заключна)
15.00, 18.20 Новини
15.20 Діловий світ. Агросектор
16.10 Українська пісня
16.50 Т/с “Фронт за лінією фронту”
19.10 Останнє попередження
19.40 Фестиваль пісні в Коблево
21.40 “Надвечір’я” з Т. Щербатюк. 25 років
23.00, 01.00 Підсумки
23.25 На слуху
23.50 Від першої особи

1+1
08.00, 09.00, 23.35 ТСН
08.10 “Сніданок з 1+1”
08.05 “Економічна правда”
09.05 “Шість кадрів”
09.40, 17.10 Т/с “Любов та покарання” (1)
11.35, 20.15 Т/с “Шерлок Холмс”
13.35, 14.35 Т/с “Історія льотчика”
15.40 “Російські сімейні драми”
16.45 “Тсн. Особливе”
19.30 “Телевізійна служба новин”
22.15 “Ілюзія безпеки. Згущенка на олії”
23.50 Х/ф “Прощавай, моя королево” (2)

ІНТЕР
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 17.50 Новини
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 “Ранок з ІНТЕРом”
09.10, 20.30 Т/с “Майор поліції”
11.05, 12.20 Д/с “Слідство вели... з Леонідом Каневським”
13.25 “Судові справи”
15.10 “Сімейний суд”
16.10 “Давай одружимося в Україні”
17.10 Т/с “Домробітниця”
18.00 Ток-шоу “Стосується кожного”
19.05 Т/с “Пасічник”
20.00 “Подробиці”
00.30 Т/с “Картковий будинок”

ТТБ
07.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 “Вісті ТТБ”
07.30, 21.30 “Розмова без нотацій”
08.00 “Ранок з ТТБ”
10.30 “Час країни”
11.00 “У країні Мультляндії”
12.15 “Уряд на зв’язку з громадянами”
12.45 “Моя професія”
13.30 “Надія є”
14.00 “Козацька звитяга”
14.30 “Чернівці. На полотні життя”
15.30 “Фабрика ідей”
16.15 “Диволяндія”
18.00 “Загублені у часі”
18.30 “Кобзар єднає Україну”
18.45 “Пісня в дарунок”
19.45 “Що робити?”
20.45 “Вечірня казка”
21.00 “Час реформ”
22.45 Муз.фільм

5 грудня. Тривалість дня – 8.14. Схід – 7.42. Захід – 15.56. День працівників статистики. Іменини святкують Архип, Петро, Максим

четвер

ICTV
09.15, 19.25 Надзвичайні новини
10.15, 13.00 Анекдоти по-українськи
10.25, 14.40 Т/с "Літєйний"
12.45 Факти. День
13.15, 22.10 Т/с "Прокурорська перевірка"
18.45 Факти. Вечір
20.10 Т/с "Лютий"
23.25 Х/ф "Сховище" (2)

СТБ
09.55 Х/ф "КостяНіка. Час літа"(1)
12.00 "Кохана, ми вбиваємо дітей"
13.50 "Битва екстрасенсів"
14.55 "Звана вечеря-2"
18.00, 22.00 "Вікна-Новини"
20.00, 22.40 "Зважені та щасливі - 3"

НОВИЙ КАНАЛ
07.00, 07.35, 08.35 Підйом
09.00, 20.00 Т/с "Молодіжна команда"
10.00 Т/с "Щасливі разом"
11.00, 18.00, 22.00 Т/с "Вороніни"
14.55 Т/с "Друзі"
15.55 Т/с "Дві дівчини без гроша"
16.50 Т/с "Щоденник лікаря Зайцевої"
19.00, 00.55 Репортер
19.20 Абзац!
21.00 Т/с "Кухня"
23.00 Х/ф "На грі" (2)

ТРК "УКРАЇНА"
09.00, 17.00, 19.00 Події
09.10, 13.10, 17.20, 22.30 Т/с "Слід" (1)
10.00, 20.00 Т/с "Балабол" (1)
12.00 Ток-шоу "Нехай говорять"
16.00 Критична точка
18.00 Т/с "-Поцілуй! Нова історія" (1)
19.20 Ток-шоу "Говорить Україна"
22.00 Події дня

2+2
09.25 Х/ф "Тіні зникають опівдні. Третя серія" (1)
11.05 Х/ф "Даурія. Частина 1" (1)
13.00 Д/п "Змова ляльководів. Битва за життя"
14.00 Д/п "Змова ляльководів"
15.00 Д/п "Цілком таємно: Чорні копателі"
15.55 Д/п "Спіраль - виток, який не відбувся. Випуск 1"
16.50 Х/ф "Небесний форсаж" (1)
19.00 Т/с "Лінійний відділ" (1)
21.25 "ДжеДАІ"
21.40 Баскетбол. "Євроліга". "Партизан" (Сербія) - "Будівельник" (Україна)

ТЕТ
09.55, 21.05 Країна У
11.00, 00.30 Одна за всіх
12.00 Т/с "Якось у казці" (1)
12.55 Любов з майбутнього
13.55 Богиня. Нова колекція
16.00 Т/с "Брати" (1)
17.00, 20.00 Т/с "Два батька і два сини" (1)
18.00 ТЕТки і шмотки
19.00 Моду народу
22.10 Віталька
23.25 Т/с "Секс і місто" (2)

6 грудня, п`ятниця

УТ-1
08.00, 08.30, 12.00 Новини
08.35 Ранкові поради
08.45 Корисні поради
09.00, 21.00 Підсумки дня
10.25 Т/с "МонтеКрісто"
11.20 Нехай Вам буде кольорово!
12.25 Біатлон. Кубок світу. Спринт (жінки)
14.05 Ток-шоу "Віра. Надія. Любов"
15.00, 17.30 Новини
15.35 Біатлон. Кубок світу. Спринт (чоловіки)
17.20 Фінансова перспектива
18.00 Жеребкування фінального етапу Кубка світу ФІФА-2014
19.40 Концертна програма "Музика нас з`єднала"
23.00 Підсумки
23.45 Від першої особи

1+1
08.00, 09.00, 19.30 ТСН
08.10 "Сніданок з 1+1"
09.05 "Шість кадрів"
09.40, 17.10 Т/с "Любов та покарання" (1)
11.35 Т/с "Шерлок Холмс"
13.35, 14.35 Т/с "Історія льотчика"
15.40 "Російські сімейні драми"
16.45 "ТСН. Особливе"
20.15 "Вечірній Київ - 2013"
22.15 "Супергерої "
23.20 "Телетріумф 2013"

ІНТЕР
08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 17.50 Новини
08.10, 08.35 "Ранок з ІНТЕРом"
09.10 Т/с "Майор поліції"
11.10, 12.20 Д/с "Слідство вели... з Леонідом Каневським"
13.25 "Судові справи"
15.10 "Сімейний суд"
16.10 "Давай одружимося в Україні"
17.10 Т/с "Домробітниця"
18.05 Х/ф "Пророцтво"
20.00 "Подробиці"
20.30 "Шустер Live"
00.00 Д/ф "Амосов. Сторіччя"

ТТБ
07.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 "Вісті ТТБ"
08.00 "Ранок з ТТБ"
10.15 "Кобзар єднає Україну"
10.30 "Час країни"
11.00 "У країні Мультляндії"
12.00 "Таємниця Богородиці Пирогощі"
12.30 "Час реформ"
14.00 "Що робити?"
15.30 "Повір у себе"
16.15 "Чудесний канал"
17.00 "Новини України "
17.30 "Почерк долі"
18.00 "Сад.Город. Квітник"
18.30 "Назбиране"
19.30, 22.30 "Актуально"
19.45 "Західний експрес"
20.00 "Слід"
20.45 "Вечірня казка"
21.00 "Захисник Вітчизни-рятувальник"
21.30 "Абетка здоров'я"
22.45 Муз. програма "Горицвіт"

ICTV
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.25 Надзвичайні новини
10.15, 13.00 Анекдоти по-українськи
10.25, 14.35 Т/с "Літєйний"
12.45 Факти. День
13.10, 22.00 Т/с "Прокурорська перевірка"
18.45 Факти. Вечір
20.00 Машина часу. Телепорт-шоу
23.50 Х/ф "Блекджек" (2)

СТБ
07.20, 16.00 Х/ф "Я не повернуся"(1)
15.00 "Звана вечеря - 2"
18.00, 22.00 "Вікна-Новини"
20.00 "Національне талант-шоу "Танцюють всі!-6"
23.35 "Куб - 4"

НОВИЙ КАНАЛ
07.00, 07.35, 08.35 Підйом
09.00, 20.00 Т/с "Молодіжна команда"
10.00 Т/с "Щасливі разом"
11.00, 18.00, 22.00 Т/с "Вороніни"
13.20, 14.30 Kids Time
14.50 Т/с "Друзі"
15.55 Т/с "Дві дівчини без гроша"
16.55 Т/с "Щоденник лікаря Зайцевої"
19.00, 00.55 Репортер
19.20 Абзац!
21.00 Т/с "Кухня"
23.00 Х/ф "На грі-2. Новий рівень" (2)

ТРК "УКРАЇНА"
09.00, 17.00, 19.00 Події
09.10, 13.10, 17.20, 21.00, 22.30 Т/с "Слід" (1)
10.00 Т/с "Балабол" (1)
12.00 Ток-шоу "Нехай говорять"
16.00 Критична точка
18.00 Т/с "-Поцілуй! Нова історія" (1)
19.20 Ток-шоу "Говорить Україна"
22.00 Події дня

2+2
09.00 Новини 2+2
09.25 Х/ф "Тіні зникають опівдні. Четверта серія" (1)
11.10 Х/ф "Даурія. Частина 2" (1)
13.05 "Нове Шалене відео по-українськи"
16.00 "Облом UA. Новий сезон"
18.00 Х/ф "Козак" (1)
20.00 "Королі рингу". Всесвітня серія боксу (WSB). Українські отамани - Argentina Condors

ТЕТ
09.55 Країна У
11.00, 00.30 Одна за всіх
12.00 Т/с "Якось у казці" (1)
12.55 Любов з майбутнього
13.55 Богиня. Нова колекція
16.00 Т/с "Брати" (1)
17.00 Моду народу
18.00 ТЕТки і шмотки
19.00 Ікона стилю
20.15 Х/ф "Персі Джексон та викрадач блискавок" (2)
22.55 Віталька
23.25 Т/с "Секс і місто" (2)

7 грудня, субота

УТ-1
09.35 Православний вісник
10.15 Моменти життя
11.15 Х/ф "А життя триває..."
12.50 Театральні сезони
13.45 Біатлон. Кубок світу. Естафета (жінки)
15.25 Біатлон. Кубок світу. Естафета (чоловіки)
17.00 В гостях у Д.Гордона
18.00 Український акцент
18.20 Золотий гусак
18.55 Фестиваль гумору "Умора"
20.35 Слово регіонам
21.00 Підсумки дня
22.00 Українська пісня
23.10 Гранд-шоу М.Поплавського "Приречений на любов"

1+1
08.15, 19.30 ТСН
09.00 "Хто там?"
10.00 М/ф "Енгрі бердс" (1)
10.05 "Світське життя"
11.10 "Чотири весілля - 1"
12.45 "Моя сповідь" - "Філіпп Кіркоров"
14.00 "Міняю жінку - 8"
15.30 "Машині казки" (1)
15.40 М/ф "Маша і ведмідь" (1)
16.20 "Вечірній Київ - 2013"
18.30 "Розсміши коміка - 4"
20.00 Х/ф "Я тебе нікому не віддам" (2)
00.05 Х/ф "Голка" (2)

ІНТЕР
09.30 "Все для мами"
10.00 Д/ф "Муслім Магомаєв. Серце на снігу"
11.10 Х/ф "Весілля в Малинівці"
13.10 Х/ф "Пророцтво"
15.10 "Міжнародний фестиваль гумору "Юрмала"
18.00, 20.30 Т/с "Опівдні на пристані"
20.00 "Подробиці"
22.30 "Велика Різниця по-українськи"
23.30 Х/ф "Не вкради" (2)

ТТБ
07.00 "Вісті ТТБ"
07.30 "Азбука ремесел"
08.00 "Ранок з ТТБ"
10.30 "Час країни"
11.00 "У країні Мультляндії"
12.00 "Дитячі забави"
13.00 "Сад.Город. Квітник"
14.00 "Почерк долі"
15.00 "Театральні зустрічі". ("Наталка Полтавка".ч.1)
16.00 "Скарби роду"
16.30 "Країна талантів"
17.00 "Фільм-дітям". ("Все можуть королі")
17.45 "Невигадані історії"
18.30 "Азбука смаку"
18.45 "Пісня в дарунок"
19.00 "Панорама подій"
19.30 "Смак життя"
20.00 "Як на духу. Поліські Робінзони"
20.30 "У дорозі. Щоденник"
20.45 "Вечірня казка"
21.00 "Поклик таланту"
22.00 "У народному стилі"
22.25 Телезамальовка
22.30 Д/Ф "Чотири броди Михайла Стельмаха"

ICTV
08.40 Зірка YouTube
09.50 Дача
10.20 Квартирне питання
11.20 За кермом
11.55 ПуТЬОва країна
12.15, 20.00 Т/с "Лютий"
18.45 Факти. Вечір
19.00 Надзвичайні новини. Підсумки
22.00 Х/ф "Ми з майбутнього-2"

СТБ
09.00 "Все буде смачно!"
10.00 "ВусоЛапоХвіст"
11.10 "Національне талант-шоу "Танцюють всі!-6"
14.10 "Зважені та щасливі - 3"
19.00 "Х-Фактор - 4"
21.20 "Таємниці Х-фактора. Від долі не втечеш"
22.35 "Х-Фактор - 4 Підсумки голосування"
23.55 "Детектор брехні - 4"

НОВИЙ КАНАЛ
09.00 Війна світів. Ревізор проти Шефа
11.00 Уральські пельмені
12.05 Шурочка
13.05 Руді
14.05 Дорослі, як діти
15.05 Вже котрий день
16.10 Про що говорять тварини
17.35 Т/с "Вороніни"
18.00 М/ф "Іван Царевич і Сірий Вовк"
19.50 Х/ф "Гаррі Поттер і Принц-полукровка"
22.50 Х/ф "Примарний гонщик-2" (2)

ТРК "УКРАЇНА"
07.00, 19.00, 02.30 Події
07.10 Х/ф "Джуніор" (1)
09.20, 10.00 Т/с "Інтерни" (1)
11.00 1 за 100 годин
12.00 Т/с "Адвокат" (1)
15.00 Х/ф "Остання справа Казанови" (1)
17.00, 19.20 Т/с "Берег Надії" (1)
21.30 Х/ф "Буду вірною дружиною" (1)

2+2
09.00 Х/ф "Дикий табун" (1)
11.00 Т/с "Гончі-5" (1)
19.00 Х/ф "Козак" (1)
21.00 Х/ф "Термінатор-2" (1)
00.10 Х/ф "Не бійся темряви" (3)

ТЕТ
08.30 М/с "Смішарики. Пін-код" (1)
09.00 Мультик з Лунтіком
09.40 М/с "Даша-дослідниця" (1)
10.05 М/с "Вперед, Дієго, вперед!" (1)
10.40 М/ф "Астерікс і Клеопатра" (1)
12.05 Т/с "Ксена - принцеса-воїн" (1)
16.00 М/ф "Хортон" (1)
17.55 Х/ф "Персі Джексон та викрадач блискавок" (2)
20.35 Т/с "Два батька і два сини" (1)
22.05 Х/ф "Дуже страшне кіно 4" (2)
23.50 Х/ф "Крик 4" (3)
01.50 Х/ф "Прада і почуття" (1)
03.30 З ночі до ранку

8 грудня, неділя

УТ-1
09.00 Шеф-кухар країни
09.50 Околиця
10.45 Як Ваше здоров'я?
11.35 Крок до зірок
12.30 Біатлон. Кубок світу. Гонка переслідування (жінки)
13.20 Караоке для дорослих
14.25 Біатлон. Кубок світу. Гонка переслідування (чоловіки)
15.30 Подорожуй світом з Ю.Акуніною
15.55 Маю честь запросити
16.40 Золотий гусак
17.05 Д/ф "Амосов. 100 років"
17.55 Діловий світ. Тиждень
18.30 Концертна програма "Приречений на любов"
20.30 Ми хочемо, щоб ви знали
20.40 Головний аргумент
20.50 Офіційна хроніка
21.00 Підсумки дня
21.55 Політтеатр
22.20 Фестиваль пісні в Коблево

1+1
08.25 ТСН: "Телевізійна служба новин"
09.00 "Лото-Забава"
10.00, 03.25 "Смакуємо"
10.40 Т/с "Сусіди" (1)
19.30 "ТСН-Тиждень"
20.15 "Битва хорів"
22.15 "Світське життя"
23.20 "Що? Де? Коли? 2"

ІНТЕР
09.25 "Школа доктора Комаровського"
10.00 "Орел і Решка. Назад у СРСР"
11.00 "Зимова кухня"
12.00 Х/ф "Я його зліпила"
14.05 Т/с "Один єдиний і назавжди"
18.00 Шоу "Одна родина"
20.00 "Подробиці тижня"
21.00 Т/с "Таїланд"
00.55 Х/ф "Її серце"

ТТБ
08.00 "Ранок з ТТБ"
10.00 "Крізь призму часу"
10.15 "Країна талантів"
10.45 "Словами малечі про цікаві речі"
11.00 "У країні Мультляндії"
12.00 "Азбука смаку"
12.30 "Дитячі забави"
14.00 "У народному стилі"
14.30 "Побрехеньки"
15.00 "Поклик таланту"
16.00 "Мамина школа"
16.30 "Театральні зустрічі". ("Наталка Полтавка".ч.2)
17.30 "Світлотіні"
18.00 "Пройди світ"
18.45 "Пісня в дарунок"
19.00 Концерт пам'яті В.Івасюка
20.30 "Музична хвиля ТТБ"
20.45 "Вечірня казка"
21.00 "Відверті діалоги"
22.00 "Скарби роду"
22.30 "Ми- українські"
23.00 "Мамина доля"
00.00 Мовлення у цифровому форматі цілодобово

ICTV
08.00 Анекдоти по-українськи
08.20 Дача
09.00 Х/ф "Людина президента. Під загрозою"
11.00 Козирне життя
11.45 Так$і
12.10, 19.55 Наша Russia
12.25 Машина часу. Телепорт-шоу
14.25 Х/ф "Підсадний "
16.45 Х/ф "Ми з майбутнього-2"
18.45 Факти тижня
20.25 ПуТЬОва країна
20.50 Т/с "Місце зустрічі змінити не можна"

СТБ
09.00 "Все буде смачно!"
10.00 "Караоке на Майдані"
15.00 "Х-Фактор - 4"
19.00 "Битва екстрасенсів. Чоловіки проти жінок"
21.15 "Один за всіх"
22.30 Х/ф "Троянда вітрів прощальних"(1)

НОВИЙ КАНАЛ
08.00 М/ф "Ку! Кін-дза-дза"
09.50 Співай, якщо зможеш
11.35 Божевільний автостоп
12.20 Х/ф "Гаррі Поттер і Принц-полукровка"
15.20 М/ф "Іван Царевич і Сірий Вовк"
17.10 Т/с "Кухня"
19.30 Війна світів. Ревізор проти Шефа
21.20 Х/ф "Джон Картер"

ТРК "УКРАЇНА"
09.00 Світ на смак
10.00, 11.00 Таємниці зірок
12.00 Х/ф "Буду вірною дружиною" (1)
16.15, 17.00, 18.00 Т/с "Інтерни" (1)
19.00, 03.10 Події тижня
20.00 Як дві краплі
23.30 Великий футбол

2+2
08.00 "Маски-шоу"
09.35 Т/с "Мисливці за старовиною" (1)
12.35 Т/с "Пригоди Мерліна" (1)
15.35 Х/ф "Термінатор-2" (1)
18.45 Х/ф "Зоряна брама" (1)
21.30 "Профутбол"
23.00 Х/ф "88 хвилин" (3)

ТЕТ
09.00 Мультик з Лунтіком
09.40 М/с "Даша-дослідниця" (1)
10.05 М/с "Вперед, Дієго, вперед!" (1)
10.40 М/с "Білка та Стрілка. Пустотлива сімейка" (1)
11.05 М/ф "Школа монстрів. 13 бажань" (1)
12.30 Х/ф "Книга джунглів: Історія Мауглі" (1)
14.10 М/ф "Хортон" (1)
16.05, 01.40 Х/ф "Д.О.А." (1)
17.55 Дайош молодьож!
19.00 Країна У
20.05 Віталька
20.55 Т/с "Два батька і два сини" (1)
22.00 Зупиніть, я закохалась!
00.00 Х/ф "Помста придурків 2" (1)
03.00 З ночі до ранку

ОВЕН (21.03-20.04)
Найбільш правильним підходом є більше працювати, але менше розмовляти. Не можна допускати емоційних зривів і надмірної напруги.

ТЕЛЕЦЬ (21.04-21.05)
Зненацька можуть виникнути нові блискучі перспективи. Постарайтеся не відмовляти в допомозі і підтримці друзям, якщо це в рамках ваших можливостей.

БЛИЗНЮКИ (22.05-21.06)
Вас всюди буде супроводжувати легкий флер таємничості. Ви будете вирішувати всілякі завдання з найчарівнішою легкістю і могутністю.

РАК (22.06-23.07)
Зайва передбачливість вам не перешкодить. Бажано виявити розсудливість і обережність, а також присвятити час завершенню старих справ.

ЛЕВ (24.07-23.08)
Тиждень складний і непередбачений, тому прийдеться набратися мудрості і терпіння, щоб перебороти раптово виниклі труднощі.
Наступає час виконання давніх обіцянок, постарайтеся зробити це, щоб не скривдити близьких.

ДІВА (24.08-23.09)
Розраховуйте тільки на власні сили, тому що допомога інших може виявитися "ведмежою послугою", наслідки якої важко буде виправити.

ТЕРЕЗИ (24.09-23.10)
Бажано не займатися самокопанням, щоб у підсумку не отримати почуття глибокого розчарування результатом.

СКОРПІОН (24.10-22.11)
Єдине, що може затьмарити ваш настрій – власні запізнення і створені цим непорозуміння, тому постарайтеся розраховувати час, пов'язаний з поїздками і переміщеннями, "з запасом".

СТРІЛЕЦЬ (23.11-21.12)
Намагайтесь уникати контактів з начальством, бо це спілкування приємних моментів у найближчий період не обіцяє.

КОЗЕРІГ (22.12-20.01)
Вам точно буде посміхатися удача. Вас може надзвичайно порадувати інформація, що надійшла з рук близьких друзів.

ВОДОЛІЙ (21.01-19.02)
Може звалитися маса турбот і тьма справ. З'явиться шанс домогтися більш впливового становища і закріпити свої досягнення.

РИБИ (20.02-20.03)
Через переоцінку власних можливостей ви ризикуєте зашкодити своїй професійній репутації. Женіть від себе апатію, лінь і зневіру.

Новинар

Де витає дух козацтва

Одну зі сторінок вольнолюбивого духу українства на теренах Галичини – 330-річчя битви під Віднем – розгорнула недавня наукова конференція, що відбулася в стінах ЧІПБ ТНЕУ. Зорганізував її викладач, кандидат історичних наук Ярослав Дзісяк, котрий мав теми «Міжнародна ситуація напередодні. Турки на Тернопільщині: 1672-1683 рр.» і «Звільнення нашого краю від турецького панування». Перелік інших наукових розвідок – «Битва під Віднем: вересень 1683 р.» (Андрій Павлюк, студент групи ОП 41), «Військова кампанія гетьмана Куницького» (Богдан Кураш, студент групи ФМО 21), «Привілейований галичанин, або Кава по-віденськи чи по-львівськи» (Марія Смолик, студентка групи ФМО 21), «Оборонно-фортифікаційна система II пол. XVII ст.» (Володимир Добрянський, археолог, краєзнавець). Для огляду було представлено раритетні фотознімки старого Чорткова та сучасні світлини залишків фортець сусідніх районів і областей: Бучача, Язлівця, Скали-Подільської та ін.

Завітайте на Docudays UA

Уже завтра в РБК ім. К.Рубчакової о 16-й год. пополудню відкриється програма 10-го Мандрівного фестивалю документального кіно про права людини Docudays UA. Оскільки його регіональним партнером у південних районах Тернопільщини традиційно є громадська організація ЕГО «Зелений Світ», то й відкриття фестивалю в нашому краї традиційно проходить у Чорткові, а найперший стосунок до нього має виконавчий директор об`єднання Олександр Степаненко. Він і повідомив, що перегляд фільмів поєднуватиметься із зустрічами з громадськими лідерами та журналістами, людьми, що потребують нашої допомоги, правовими консультаціями. На Чортківщині Docudays UA збере своїх прихильників у конференц-залі єпархіального управління УГКЦ (1 та 8 грудня), слідчого ізолятора (6 грудня), РБК ім. К.Рубчакової (7 грудня).

Тернії у батьковому серці

Про них вражаюче й схвильовано мовила на засіданні клубу творчих особистостей при районному краєзнавчому музеї, котре відбулося у залі єпархіального управління УГКЦ, авторка книжки «Терниста дорога вчителя» Ірина Баранюк. До висловлення почувань від прочитаного щодо особистості Івана Бішка, талановитого вчителя-патріота, котрий перед Другою світовою та в її часі працював у ряді сільських шкіл Чортківщини, а відтак – звинувачений НКВС, згинув на засланні, вдалися «хресні батьки» клубу Ольга та Яромир Чорпіти, о. Володимир Заболотний, бранка більшовицьких таборів Марія Штепа, просвітянка Христина Маланчук, молода поетка Оксана Млодзяновська та інші.

Як на шкільні уродини...

...та й спекли ми коровай, як у тій віталочці співається, знаній нами ще задовго до happy birthday to you? Ні, не коровай, а направду велетенський торт, котрий в мініатюрі відобразив будівлю Колиндянської школи I – III ступенів, яка нещодавно відсвяткувала 35-літній ювілей свого першого випуску. Автором такої «споруди» вже традиційно для шкільних педагогічного й учнівського колективів виступила вчителька Любов Гикава. Погодьмося, недарма її колега Світлана Дячок резонно підмітила: «Вчитель – то є будівельник не лише людських душ, а й ...навіть школи!».

«Чортків-фест» запалює серця

Танцювальний фестиваль-конкурс із таким логотипом минулого тижня манливо притягував до себе учнівську молодь, злучивши до перегляду 6 колективів освітніх навчальних закладів Чортківщини, а також наших сусідів-борщівчан зі с. Іванків. Різножанрові танцювальні мініатюри та міні-вистави – бальні, сучасні, народні – вміло представили аж чотири колективи Чортківського палацу дітей та юнацтва, з ініціативи якого й відбувався фест, під орудою Наталії Гребенюк, Наталії Чертової та Людмили Федічкіної, а також ЗОШ № 5 (Оксана Гуменюк) і

Косівської ЗОШ (Марія Янч). Всі учасники відзначені Почесними грамотами відділу освіти райдержадміністрації та пам`ятними подарунками в різних номінаціях. Як стверджує культорганізатор ПДЮ Надія Музичка, відтепер «Чортків-фест» проводитиметься щороку **(фото Миколи ЛАНОВЕГИ).**

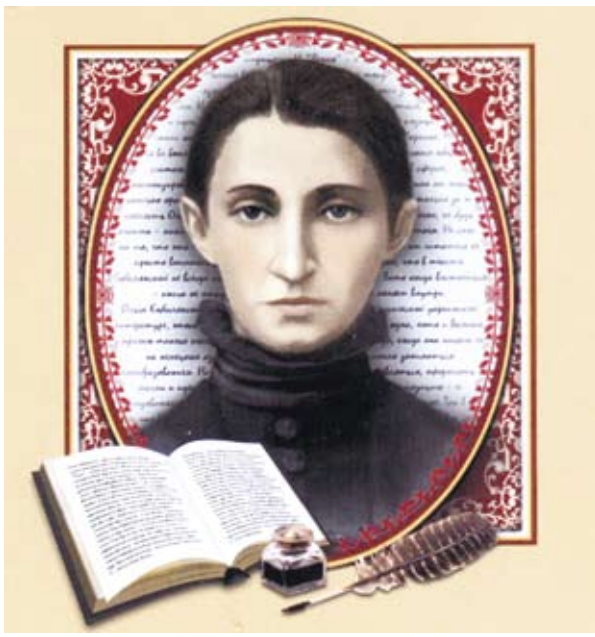
Ведуча сторінки ***Анна БЛАЖЕНКО***

Славетні постаті

Я носила для Вас рай у душі – як сонце...

(До 150-річчя від дня народження Ольги Кобилянської)

Любов є божественна,
Любов є чиста...
О.Кобилянська



У глибині Карпат південної Буковини загубилося маленьке містечко Гура-Гумора. Там, серед шуму смерек і ніжної пісні гірських струмочків, у тихій задумі предковічних гір уперше побачила небо Ольга Юліанівна Кобилянська. Це було 27 листопада 1863 року.

Перу Ольги Юліанівни належать твори «Людина», «Царівна», «Некультурна», «Земля», «У неділю рано зілля копала» та інші.

«Час нічого не заподіяв її творам, лише утвердив їх у нашому народі», – писав Василь Земляк.

Цьогоріч наш народ відзначає 150-у річницю від дня народження О.Кобилянської.

Особиста і творча доля письменниці була жорстокою. Ось одна зі сторінок життя Ольги.

«Я знаю, любов до Маковея поставить мені корону на голову, а не мої літературні твори», – це зізнання Ольга Кобилянська залишила у своєму щоденнику. Вона «хотіла вийти заміж, щоби бути щасливою», та залишилася самотньою до кінця свого життя, бо той, кого пристрасно кохала, знехтував її почуттями.

«Я Вас стільки років так страшно любила, я носила для Вас рай у душі – як сонце. Я хотіла такий рай Вам уладнати», – писала Ольга Кобилянська в одному з листів Осипу Маковею (збереглося 176 листів письменниці до Маковея, з яких опубліковано лише 67; а від нього листи вона знищила після їхнього розриву).

З Осипом Маковеєм Ольга познайомилася у Чернівцях 1895 року. Їй тоді було – 32, йому – 29 років. Він – редактор газети «Буковина», правив її твори «від поганої мови та стилю», допоміг видати повість «Царівна», був її найщирішим критиком. Вони зустрічалися майже щодня, вечорами гуляли в парку. Маковей був зачарований талантом Ольги, а вона – його начитаністю. Він вважав її своїм другом, а вона – закохалася раз і назавжди. Не могла відвести очей від Осипа – імпозантного, високого, з бірюзовими очима. А Осип, перехоплюючи її погляд, лякався, не знаючи, що сказати. Швидко прощався й утікав від цього обтяжливого для нього почуття.

Майже десять років тягнулися муки Ольжиного кохання, вона боролася з почуттями – ночами не спала, гірко плакала. Відомою є її фраза про те, що «краще любити коней ніж чоловіків – фальшивих і хвалькуватих». Насправді Ольга бажала «бути обнятою сильною чоловічою рукою». Про своє кохання писала, що воно серйозне, як смерть, і глибоке, як море.

Коли Маковей прийняв пропозицію Івана Франка працювати в «Літературно-науковому віснику» та переїхав до Львова, Кобилянській здалося, що він забрав із собою «світло її життя». Ольга не вміла без нього жити. «Ні, це не була звичайна історія, це була історія незвичайної любові…» – напише О.Кобилянська в автобіографічній повісті «Доля».

На щастя, Осип незабаром повернувся до Чернівців. Ольга, стомлена розлукою і чеканням, зважується на дивний вчинок – пише Маковею листа, пропонує жити разом. Була впевнена, що Осип її зрозуміє. Але минув місяць, три, півроку… Відповіді не було. Ольга готова була померти від приниження; і тоді зроджується лист-покаяння. У ньому жінка зізнається, що раніше була в білих одежах, а тепер відчуває, що їх на ній немає! Боляче Ользі за себе, за те, що не стрималася і надіслала Маковею того листа.

«У душі глибока рана, яка не загоюється, – пише вона своєму другові – болгарському письменникові Петку Тодорову. – Я дуже кохала одного чоловіка багато років… Усі квіти, що цвіли в моїй душі, я йому дарила. Раптом – він відвернувся. Чому?».

Через три роки після розриву з Ольгою Кобилянською Осип Маковей одружився з донькою священика Ольгою Кордубовою. Йому було 38 років, їй – 25. Помер Маковей на 17 років раніше за Ольгу Кобилянську. В своєму останньому листі до Маковея письменниця писала: «… Будьте здорові й згадуйте мене. Я ніколи не була щасливою… Любила я свої мрії, гори, небо, засіяне зірками… Усіх тих небагатьох мужчин, котрих любила, я потім нехтувала…».

За давньою легендою, дівчина, котра знайде едельвейс, буде дуже щасливою і матиме міцну та велику родину. Ольга малою дівчиною на крутих схилах назбирала багато цих квітів, але повір'я так і не справдилося, хоч цей гербарій був завжди з нею…

Віра ДЕРЕВОРІЗ,
викладач Чортківського державного медичного коледжу

Студентське життя

Тут збуваються мрії

Коли дерева були великими, мама з татом – першими помічниками при падінні, садочок – випробуванням на вміння влитись у зграю «малих розбійників», школа давала базу знань загальної освіти, – усі хлопці та дівчата відчували себе дітьми.

Життя продовжується… За покликанням чи за порадою родини, тим не менш, стали студентами економічного коледжу Тернопільського національного економічного університету в Чорткові. Різнобарвне студентське життя: перші кроки незвіданого, а тому цікавого, щедрого на нові знайомства і зустрічі, враження, захоплення, мрійливості про майбутнє…

Пишу про нас, студентів. Чого нам треба? А таки багато, всього і відразу: кому стипендії, кому уваги до своєї особи, кому знань, а в більшості всі хочуть проявити себе. Ми – молодь, ми – активні!

Наш коледж дає можливість реалізувати багато мрій. Заклад живе цікавим життям, наповненим не тільки «сухим навчанням», а й великою кількістю заходів, спрямованих на виховання студентів у аспектах гуманітарного, морально-етичного, патріотичного, громадсько-правового, професійно-практичного виховання. Тижні роботи предметних комісій, у яких беруть участь студенти перших-третіх курсів, забезпечують нам не тільки загальноосвітній розвиток, а й дозволяють набиратися досвіду командної праці, самоорганізації, самовираження, маємо можливість зустрічей із працедавцями Чортківського району, за угодами співпрацюємо з районним центром зайнятості населення про можливості наших випускників. Для прикладу, нещодавно Студентська рада коледжу за ініціюванням директора Т.Жовковської в рамках Всеукраїнського тижня фінансової грамотності провела лекторій «Фінансова обізнаність» у ЗОШ I – III ступенів с. Колиндяни. Маємо цікаве дозвілля – екскурсійні поїздки, вечори-зустрічі зі студентами інших закладів, квести, виховні заходи тематичного спрямування, спортивні команди з волейболу, футболу, баскетболу (спорткомплекс «Економіст» є одним із найкращих залів на Тернопільщині) тощо.

Однак я знову про наші студентські мрії. Ні-ні, не лише про кохання! Я – про День студентського самоврядування! А таки хочеться стати на місце дорослих, правда? Ми таку можливість отримали, ура! На увесь день 18 листопада студентам адміністрація коледжу віддала керівництво заняттями, кабінетами, загалом роботою закладу. А чого вартував конкурс «Кращий студент-студентка коледжу 2013» – це треба бачити! Тижні підготовки, море емоцій, хвилювань. Допомагали і вболівали навіть батьки. Учасники – студенти I – III курсів вклали у номери виступів усю свою душу, а члени журі: директор коледжу Т.Жовковська, методист О.Гіль, викладач математики В.Савіцький, голова студентської ради Т.Чубарь, голова студентського профбюро С.Прийма з великим захопленням оцінювали номери конкурсантів і з важкістю вибрали достойних перемоги, найкращими стали студенти III курсу Валентина Солян та Олександр Закатов. І загалом усі учасники були достойними та отримали призи від спонсора свята фірми «Ваврик і Ко» – солодощі, а від адміністрації коледжу – екскурсійні путівки та сертифікати для портфоліо. А наступного дня поїхали дружною командою на Спартакіаду ТНЕУ, де вибороли 2 місце у командному заліку серед відокремлених структур.

Дійсно, у коледжі створені належні умови для навчання, побуту, відпочинку, занять спортом, художньою самодіяльністю. Це навчальний заклад, у якому людина не лише здобуває професію, а й отримує практичні навички обраної спеціальності. Не випадково в коледжі найголовнішим є принцип: «Щоб добре вчитися, треба... добре вчитися». Джерелом бажання вчитися є успіх, досягнутий у навчанні. І тоді в економіку України прийдуть упевнені в собі, свідомі, відповідальні та конкурентоздатні особистості, які розуміють очевидну істину – усе в їхньому житті залежить від них, від їхніх здібностей, інтелектуальних можливостей, особистісних якостей.

Галина КУЦЬКА,
студентка коледжу ЧІПБ ТНЕУ

1 грудня – Всесвітній день боротьби зі СНІДом

Людина має право жити!

Хвороба з назвою СНІД прогресує щороку та забирає життя мільйонів людей. Для СНІДу не існує перешкод, він однаково вражає чоловіків, жінок і дітей. На планеті 40 мільйонів людей на сьогоднішній день інфіковані ВІЛ. СНІД викликається ВІЛ-вірусом імунодефіциту людини. Інфікованих людей називають ВІЛ-позитивні. Проте лише кінцева стадія хвороби називається СНІД – синдром набутого імунодефіциту людини.

У жовтні ц. р. в Україні офіційно зареєстровано 1910 випадків ВІЛ-інфекції. За січень-жовтень поточного року в Україні офіційно зареєстровано 17808 випадків ВІЛ-інфекції, у тому числі 18 серед іноземців. За період з першого виявлення хвороби в Україні у 1987 р. до наших днів всього виявлено нових випадків ВІЛ-інфікованих 241320 осіб, у т. ч. 40062 дітей до 14 років. На СНІД захворіло 65449 наших співвітчизників, у цьому числі 1287 дітей. Померло від цієї важкої недуги 31651 людей, 336 з них – діти.

ВІЛ може передаватися трьома чітко визначеними шляхами:

1. При незахищеному статевому контакті, якщо один із партнерів є носієм. Тому необхідно захищатися і правильно користуватися презервативами.

2. Через кров: переливання зараженої крові, використання брудних шприців під час прийому наркотиків, брудні голки, пірсинг, татуювання, використання забрудненого, зараженого кров'ю леза. Тому вкрай важливо використовувати одноразові голки та леза. Достатньо вимити в гарячій воді руки або об'єкти, на які потрапила кров.

3. Від ВІЛ-позитивної матері до дитини під час вагітності, пологів або годування груддю. Якщо ВІЛ-позитивна матір вирішить народити дитину, лікар зможе надати інформацію про те, яке лікування існує на сьогоднішній день, що знижує ризик зараження дитини.

Решта шляхів, про які ви можете почути, – лише домисли.

Тести – єдина можливість виявити: заражена ВІЛ людина чи ні. Тести допомагають виявити ВІЛ за декілька років до того, як розів'ється хвороба, і здійснюються через простий аналіз крові. В Україні створені центри анонімної та безкоштовної консультації, де є можливість пройти тест. Знання про наявність хвороби дає можливість своєчасно почати адекватне лікування та попередити її розвиток і прогресування. Ефективність лікування полягає в тому, що зменшується кількість вірусу в крові. Таким чином, можна жити з вірусом і жити звичайним життям.

ВІЛ може торкнутися кожного, тому важливо надавати ВІЛ-інфікованим психологічну підтримку. ВІЛ-позитивна людина має право: вести особисте життя, мати друзів, одержувати інформацію і освіту.

Людина має право жити!

***Оксана ГУЦУЛ**,*
начальник відділу епідеміологічного нагляду Чортківського міжрайонного управління Головного управління Держсанепідслужби у Тернопільській області

Колектив Чортківської музичної школи висловлює щире співчуття викладачеві Н.М.Миронюк з приводу непоправної втрати – смерті її **батька ЯСТРЕМСЬКОГО Михайла**.

Працівники Джуринської ЗОШ І – ІІІ ступенів висловлюють щире співчуття працівнику школи Сергію Дмитровичу Онищуку з приводу смерті його **матері Станіслави Володимирівни**. Нехай з Богом спочиває.

Профспілка працівників культури глибоко сумує з приводу передчасної смерті художнього керівника Улашківського будинку культури **ЮРКІВА Ігоря Михайловича** і висловлює найщиріші співчуття рідним та близьким покійного.

Працівники Улашківської ЗОШ І – ІІІ ступенів висловлюють найщиріші співчуття заступнику директора школи з виховної роботи Любові Омелянівні Юрків з приводу тяжкої втрати – раптової передчасної смерті її **чоловіка – Ігоря Михайловича**. Царство йому небесне, мир і спокій його добрій душі.

Колектив Свидівської ЗОШ І – ІІ ст. висловлює щирі співчуття вчителю християнської етики Любові Романівні Кривій з приводу тяжкої втрати – смерті її **матері**.

Директори Колиндянського освітнього округу щиро співчувають в. о директора Колиндянської ЗОШ І – ІІІ ст. А.Л.Довгань з приводу смерті її **матері.**

ПАТ «УКРНАФТА» має намір одержати дозвіл на викиди забруднюючих речовин в атмосферне повітря стаціонарними джерелами по проекту «Встановлення стаціонарного заправника газом (СЗГ- 10) на АЗС ПАТ «УКРНАФТА», м. Чортків по вул. Незалежності, 131.

Підприємство спеціалізується на роздрібній торгівлі паливом. Валовий викид забруднюючих речовин в атмосферу при експлуатації АГЗП становить – 1,229 т/рік.

Перевищень технологічних та санітарно-гігієнічних нормативів в процесі виробничої діяльності немає.

Зауваження приймаються протягом 30 календарних днів з дня опублікування інформації за адресою: м. Чортків, вул. Шевченка, 23, райдержадміністрація.

Подяка

Висловлюємо щиру подяку за важку, але дуже важливу працю керівникові В.Д.Цвєткову та працівникам відділу прийому документів управління соціального захисту населення за їхнє милосердя, чуйність і доброту, яку щоденно відчувають уразливі версти населення: пенсіонери та інваліди, малозабезпечені та багатодітні сім`ї. Завдяки вашим зусиллям долаються життєві труднощі і вирішуються непрості соціальні проблеми.

Бажаємо вам міцного здоров`я, щастя, родинного благополуччя та Божого благословення у всіх ваших починаннях і намірах.

Сім`ї Чеслави Мельник, Альбіни Бойчук, Неоніли Бестелехман, Олександри Вольницької.

Щиро сумуємо і глибоко співчуваємо отцеві Богданові Недільському, парохові храму Покрови Пресвятої Богородиці, щирому українському патріотові, з приводу непоправної втрати – смерті **матері**.

Родина Петра і Марії Довгошиїв.

Вважати недійсними

військовий квиток серії НЛ за № 5604198, виданий Сестрорецьким військовим комісаріатом 13 березня 1991 р. на ім`я: **САВІЦЬКИЙ Віктор Петрович**.

диплом серії В-ТІ за № 312083, виданий Борщівським технікумом механізації і електрифікації сільського господарства у 1980 р. на ім`я: **КОРНЯТ Михайло Володимирович**.

свідоцтво водія категорії ВС за № 07290, видане Чортківським МНВК на ім`я: **ОВОД Віталій Романович.**

Конкурс

Чортківська районна державна адміністрація оголошує конкурс на заміщення вакантних посад:

1) начальника відділу взаємодії з правоохоронними органами, оборонної, мобілізаційної та режимно-секретної роботи апарату районної державної адміністрації;

2) провідного спеціаліста сектора з питань внутрішньої політики і зв'язків з громадськими організаціями та засобами масової інформації апарату районної державної адміністрації - на час відпустки основного працівника для догляду за дитиною;

3) головного спеціаліста відділу організаційно-кадрової роботи апарату районної державної адміністрації.

Умови конкурсу:

на посаду начальника відділу взаємодії з правоохоронними органами, оборонної, мобілізаційної та режимно-секретної роботи апарату РДА:

- громадянство України, володіння державною мовою, освіта повна вища відповідного професійного спрямування, стаж роботи за фахом у державній службі не менше 3 років або стаж роботи за фахом на керівних посадах не менше 5 років, досконале володіння комп'ютером;

на посади провідного спеціаліста сектора з питань внутрішньої політики і зв'язків з громадськими організаціями та засобами масової інформації апарату РДА на час відпустки основного працівника для догляду за дитиною і головного спеціаліста відділу організаційно-кадрової роботи апарату РДА:

- громадянство України, володіння державною мовою, освіта повна вища (педагогічна), стаж роботи за фахом не менше 3 років, досконале володіння комп'ютером.

Документи для участі у конкурсах приймаються протягом 30 календарних днів з дня опублікування оголошення за адресою: м. Чортків, вул. Шевченка, 23, І поверх, каб. № 5. Тел для довідок – 2-23-50.

Кредит готівкою з канікулами

Пропускай місячний платіж, якщо необхідно[1]

Детальніше про умови кредитування дізнавайтеся за наступними контактами:
(050) 359-49-32 (095) 281-94-16
(095) 287-65-47
Вартість дзвінків - згідно з тарифами Вашого оператора зв'язку.

Pt Platinum Bank®

Детальніше про умови кредитування за номером 0-800-308-308 (дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України безкоштовні, інші дзвінки – згідно з тарифами відповідного оператора зв'язку).

[1] Під фразою «пропускай місячний платіж, якщо необхідно» слід розуміти можливість перенесення платежу за кредитами готівкою на кінець строку кредиту без зміни розміру платежу. Послуга надається для кредитів, що оформлені з можливістю перенесення платежу. Скористатися послугою можливо 1 раз протягом кожних 12 платіжних періодів, починаючи з 3-го платежу, за умови відсутності поточної простроченої заборгованості за кредитами у ПАТ «ПтБ». [2] Цей купон не є гарантією отримання кредиту. Ліцензія НБУ № 217 від 20.10.2011 р.

КУПОН НА КРЕДИТ З КАНІКУЛАМИ
ВИРІЖТЕ ЦЕЙ КУПОН ТА ЗАВІТАЙТЕ З НИМ ДО ОДНОГО З ПУНКТУ ВИДАЧІ КРЕДИТІВ
15121861

ПРОДАЮТЬСЯ

квартири

квартира з меблями у житловому будинку котеджного типу по вул. Бічній Граничній, біля парку. Загальна площа – 290 кв. м. Опалення автономне, водопостачання з криниці. Є підвал та земельна ділянка. Можливо у розстрочку.
Тел.: 099-416-63-63, 098-578-23-53.

2-кімнатні та 1-кімнатні квартири в центрі міста на третьому поверсі. Загальна площа – 53 та 33 кв. м по вул. Подільській, можливо з гаражами.
Тел. 095-081-08-42.

2-кімнатна квартира на першому поверсі 2-поверхового будинку по вул. Незалежності. ***Тел. 067-919-46-29.***

квартири у м. Чортків: ***3-кімнатна*** – по вул. Кн. В.Великого, 16/55, ***2-кімнатна*** – по вул. Незалежності, 74/9 і ***3-кімнатна – у м. Тернопіль*** по вул. Чернівецькій.
Тел. 096-167-09-67.

2-кімнатна квартира (без ремонту) площею 45 кв. м по вул. Шевченка, 62/12. Індивідуальне опалення. Ціна договірна.
Тел.: 095-444-67-30, 096-258-88-00.

2-кімнатна квартира площею 49 кв. м. Металопластикові вікна, нові вхідні двері, індивідуальне опалення. Кімнати роздільні. ***Тел. 093-121-06-20.***

2-кімнатна квартира по вул. Б.Лепкого, 9, на 5-му поверсі, площею 53 кв. м. Є лоджія – 6 м, кухня об`єднана з балконом, зроблено євроремонт, індивідуальне опалення.
Тел. 066-984-71-98.

2-кімнатна квартира в смт Заводське, 4-й поверх, площею 50 кв. м. Є опалення, лічильники, можна з меблями. Квартира в хорошому стані.
Тел.: 2-46-20, 096-386-87-96.

2-кімнатна квартира по вул. Кн. В.Великого, 16. Загальна площа – 55 кв. м. Євроремонт, індивідуальне опалення, дубові меблі, постійно вода.
Тел. 097-662-12-66.

або обміняю ***1-кімнатну та 3-кімнатну квартири*** у Заводському на 3-му поверсі, гараж з оглядовою ямою під бус, сарай, город на будинок у Чорткові.
Тел.: 096-357-69-14, 050-248-83-49.

або обміняю ***1-кімнатну квартиру*** у Заводському, 3-й поверх, на 2-кімнатну у Чорткові.
Тел.: 096-357-69-14, 050-248-83-49.

або обміняю ***3-кімнатну квартиру*** у Заводському на 3-му поверсі, ремонт, гараж під бус, сарай, город терміново на Чортків.
Тел.: 096-357-69-14, 050-248-83-49.

інше

автомобіль Авео 2012 р. в. Можлива виплата частинами (від 1300 грн. в місяць). ***Тел. 096-740-93-19.***

дача в кооперативі "Жигулі" площею 0,82 га. Є плодоносні дерева, невеликий будиночок, піввагона, дві великі ємності для води. ***Тел.: 3-26-91, 099-523-51-85, 066-231-10-98.***

кури-несучки, вік 1 рік.
Тел.: 2-63-98, 098-231-43-20.

магазин-кафетерій по вул. Копичинецькій, 9, може бути використаний під магазин автозапчастин, продуктів, будматеріалів. Ціна договірна.
Тел. 067-257-02-73.

дача в кооперативі «Вишня» (вул. Бердо), 0,06 га землі, дачний будиночок, придатний для житла.
Тел. 050-377-31-00.

земельні ділянки

приватизована земельна ділянка площею 0,14 га. Ціна договірна. ***Тел. 097-808-82-40.***

приватизована земельна ділянка (під забудову), площею 0,016 га, по вул. Н.Криницького (поблизу заправки "Нова"). ***Тел.: 3-10-32, 3-17-67, 098-251-26-51.***

будинки

або обміняю ***будинок*** загальною площею 119 кв.м по вул. Граничній на будинок з меншою площею та ближче до центру. В будинку є 4 кімнати, кухня та санвузол. На подвір'ї гараж та сарай. Земельна ділянка 7 сотих. ***Тел. 095-931-44-39.***

двоповерховий особняк зі сутеринами у м. Чортків (біля автостанції). Підведені всі комунікації, приватизована земельна ділянка – 10 сотих. Будинок здано в експлуатацію. Ціна договірна. ***Тел.: 095-444-67-30, 096-258-88-00.***

незавершений будинок по вул. Пилипа Орлика розміром 22 х 24 м, 0,25 га землі. Ціна договірна. ***Тел. 067-257-02-73.***

голос народу
№ 48 (8438), 29 листопада 2013 року

Церковний комітет і парафіяни с. Нагірянка щиросердечно вітають отця ***Романа ШЛАПАКА*** *з Днем Ангела.*

Своє життя Ви
присвятили Богу,
Обрали нелегку
священичу дорогу.
Тож хай у всьому
Господь помагає,
Силу й наснагу
весь час посилає.
І Ви, добрий пастир,
на землі з нами,
Ревно ведете нас
Божими стежками.
Нехай Ваше слово над миром витає
І у серцях вірних добром проростає.
Найбільше бажаєм здоров'я міцного,
Без нього не милі всі наші діла,
Щоб квітом стелилась життєва дорога,
І шана до Вас з кожним роком цвіла.
Хай радість приносить
Вам кожна година,
Від горя хоронить молитва свята,
Щасливою хай буде
Ваша родина
На весь вік, на многії
і благії літа!

Щиро вітаємо з ювілеєм секретаря Босирівської сільської ради ***Галину Іванівну ВЕЛИЧЕНКО.***

Всю доброту,
яка існує в світі,
Всю радість, що
живе поміж людей,
До ніг ми
прихиляємо сьогодні,
Святкуючи Твій
світлий ювілей.
Хай квітнуть дні
яскравим цвітом
І будуть в них
сердечність і тепло,
Щоб у житті було чому радіти,
А смутку щоб ніколи не було,
А ще ми всі Тобі бажаєм
Щастя земного, здоров`я міцного,
Поваги від людей, любові від дітей.
Хай Бог милосердний з високого неба
Дарує усе, чого Тобі треба,
А Матінка Божа –
Цариця Свята
Дарує щасливі та довгі літа.
З повагою та любов`ю – колектив Босирівської сільської ради та друзі.

Щиро вітаємо із 55-річчям дорогу матусю ***Анну Степанівну КАРАБІН.***

Нехай Вам завжди усміхається доля,
Несуть тільки радість з собою роки.
Хай щастя й здоров`я
не зрадять ніколи,
Хай збудуться мрії, бажання, думки.
Щоб проліском ніжним життя
Ваше квітло,
Весною буяла в душі доброта.
Радості, добра Вам і чистого неба
Та просто людського тепла.
Нехай Ісус Христос Вас береже,
Ангел-Хоронитель за руку веде,
Матінка Божа
Свої Ласки зсилає,
Ангельський хор
"Многа літа" співає.
З повагою та любов`ю – мама, чоловік, доньки Оля і Оксана, зять Андрій.

Колектив Чортківської музичної школи вітає з ювілеєм ***Катерину Яківну ЯВНУ.***

Добра і радості бажаєм,
Здоров`я Вам на всі літа,
Хай сонце весело Вам сяє
І квітне в серці доброта.
Хай світять Вам
життєві долі,
Хай обминає Вас журба,
Бажаєм Вам на видноколі
Блаженства, миру і добра.

Вірні парафії Св. Архистратига Михаїла сіл Долина та Шульганівка щиросердечно вітають з Днем Ангела мудрого наставника, дбайливого господаря, доброго пароха – всечесного отця ***Романа ГОНЧАРИКА.***

З Днем Ангела –
прекрасним святом
Вітаємо Вас, отче,
всім селом,
Дарів небесних
зичим пребагато
Й земного щастя
молимо для Вас.
Хай Ваше добре
й дороге ім`я
Як символ миру
буде поміж нами,
Хай на родину
ласки всі зсилають
Пречиста Діва
й Трійця Пресвята.
Щоб в Божій ласці довго
Ви прожили
На многії і благії літа.

Сердечно вітаємо з Днем народження прекрасного керівника, чуйну людину, директора ПАП "Полівці" ***Мирослава Івановича ЧИРА.***

Нехай нива щедро колоситься,
Здоров`я міцніє, а трудові успіхи
примножуються.
Хай ладиться скрізь: на роботі,
в родині,
Щоб радісний настрій у серці не згас,
Хай доля дарує Вам
довгі літа,
А в серці завжди
хай живе доброта.
Власники земельних паїв с. Джурин.

Найтепліші вітання, найщиріші побажання з нагоди ювілею дорогій ***Галині Петрівні ОЗОЗІ*** *зі с. Ягільниця.*

Для Вас сьогодні – посмішки, вітання,
Яскравих квітів ніжна розмаїть.
Найкращі, найщиріші побажання,
Що йдуть від серця нашого, прийміть.
Хай усмішкою завжди квітне настрій,
Даруючи натхення і тепло,
І стане кожний день прекрасним,
Щоби на серці сонячно було.
Ми хочем радості і щастя побажати,
І неба чистого, як волошковий цвіт,
В житті ніколи прикрощів не знати,
Здоров'я зичимо міцного на сто літ!
Нехай світлою буде життєва дорога,
Опіка і ласка від Господа Бога,
А Матінка Божа –
Цариця Свята,
Дарує щасливії
і многії літа.
З повагою – друзі.

Щиро вітаємо з 65-річним ювілеєм, який вона святкуватиме 2 грудня, дорогу дружину, матусю, бабусю, прабабусю, сваху ***Марію Іванівну ЯВНУ*** *зі с. Колиндяни.*

Летять літа,
мов бистрі води,
І не вернути
їх назад,
А нам не віриться
сьогодні,
Що Вам уже – 65.
Хай нових днів
ще буде безліч,
Без ліку щастя
і пісень,
Прийміть вітання
найщиріші
В цей світлий ювілейний день.
Здоров`я, щастя зичим не на рік,
На все життя бажаєм його щиро,
Щоб радісним і довгим був Ваш вік,
З добром, любов`ю, спокоєм і миром.
З любов`ю – чоловік Михайло, донька Оля, зять Володя, онуки Наталя, Таня, Павло, правнучка Катруся, свати.

Щиро вітаємо з 55-річчям шанованого нами начальника, добру та працелюбну людину ***Петра Анатолійовича БРОВКА.***

Нехай рікою щастя ллється,
В родині гарно все ведеться.
І серце хай не знає болю
На довгий вік і світлу долю.
І ще любові щиро зичим,
Здоров'я, квітів і краси,
І літ щасливих
до сторіччя,
Усіх гараздів з роси
й води.
З повагою – колектив магазину "Будівельник".

Щиросердечно вітаємо з Днем Ангела отця ***Романа ШЛАПАКА,*** *пароха с. Нагірянка.*

З Днем Ангела, отче, ми щиро вітаєм,
Здоров`я, миру, спокою, добра
Вам бажаєм.
Бажаємо ще довго і вірно служити
Богові і людям, щирих ласк
від Ісуса Христа,
Сімейного щастя, радості
від духовної праці.
Зичимо Вам безмежної Божої любові,
Пречиста Діва Марія від бід і нещастя
завжди береже,
Здоров`я міцного ми щиро бажаєм,
А многа літ хай Всевишній зішле.
З повагою та християнською любов`ю – церковний хор церкви Успіння Пресвятої Богородиці с. Нагірянка.

Полівецька сільська рада щиро вітає із Днем народження директора ПАП "Полівці" ***Мирослава Івановича ЧИРА.***

Прийміть у цей день вітання найкращі,
Бажаємо миру, здоров'я і щастя,
Щоб лихо й хвороби Вас обминали,
Зозуля сто років життя накувала.
Хай легко прощається, добре живеться,
Все вміється, все удається,
Чистого неба, радості в хаті,
Будьте завжди веселі,
щирі й багаті.
Хай Бог здоров'я Вам дає,
А Мати Пречиста
завжди береже.

30 листопада святкуватиме свій сьомий День народження ***Євгенчик ТОКАЛЬСЬКИЙ.***

Любий синочку,
наша Ти втіхо,
Іскрися здоров`ям,
дзвіночками сміху.
Щоб радість
і щастя Тебе обняли,
Щоб Ангели Божі
Тебе берегли.
Хай промінчик
сонця,
Як Ангелик з неба,
Прилетить і сяде
Тобі на плече,
Хай за нас обніме
і ніжно поцілує,
Щоб Ти відчув,
як ми любимо Тебе.
З любов`ю – батьки, сестричка та дідусь з бабусею.

Щиро вітаємо з Днем Ангела дорогого чоловіка, батька, дідуся ***Романа Павловича ШЛАПАКА.***

Нехай Вас Бог
благословляє
І від людей
Вам буде шана,
Хай щедра
матінка-земля
Дає наснагу
Вам щорання.
Живіть щасливо
сотню літ
На втіху всій
своїй родині;
Хай Бог Вас береже від бід
У нашій славній Україні.
Хай Ангел Ваш на іменини
Здійснить усі Ваші бажання,
Несе щастя щохвилини,
Успіх й процвітання,
Радістю життя вквітчає
І додасть здоров'я,
Мудрістю благословляє,
Добром і любов'ю!
З любов`ю і повагою – дружина, доньки, зяті, онуки.

Подарунки від Святого Миколая

Софійка СУХА, 11 років, та Оксана ЮРКЕВИЧ, 10 років.

КУПОН

Я голосую за

_____

ПРОГНОЗ ПОГОДИ НА ТИЖДЕНЬ

СУБОТА 30 листопада	НЕДІЛЯ 1 грудня	ПОНЕДІЛОК 2 грудня	ВІВТОРОК 3 грудня	СЕРЕДА 4 грудня	ЧЕТВЕР 5 грудня	П`ЯТНИЦЯ 6 грудня
-2 ... +2	-3 ... +2	-1 ... +2	-4 ... +1	-3 ... +1	-2 ... 0	-2... 0